



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Government
Publications

CA1
EA
-2009
C11

Canada and the Americas | Priorities & Progress



Canada

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2009
Catalogue number: FR5-41/I-2009
ISBN 978-0-662-06708-5

This publication is also available in French.

"Canada's government has made it clear that re-engagement in the Americas is a critical international priority for our country... Canada is committed to playing a bigger role in the Americas and to doing so for the long term."

Prime Minister Stephen Harper

July 17, 2007

© Office of the Prime Minister Photo Jason Ransom



Prime Minister Stephen Harper at the Colombian Integral Rehabilitation Centre in Bogota, Colombia, during his visit to Latin America and the Caribbean in July 2007

In July 2007, Prime Minister Stephen Harper's tour to South America and the Caribbean launched a new beginning for Canada's engagement in the western hemisphere. During his visit, the Prime Minister described the government's vision for Canada and the Americas:

A more democratic, prosperous, and secure region that creates stability and opportunity for its citizens.

Since then, Canada has been fully and actively engaged with a number of partners in the region to advance a wide range of common interests – from trade and investment to education, from development assistance to sharing of best practices and information on pandemics, and from policing to the monitoring of elections. In November 2008, the Prime Minister underlined Canada's continuing commitment to the Americas through the appointment of a Minister of State of Foreign Affairs with special responsibility

for the Americas. With a sustained, collaborative and consistent effort, working with partners in the hemisphere over time, Canada can contribute to ensuring that citizens in the region see improvements now and in the future.

The Americas are and will remain a foreign policy priority for Canada. Canadians have much to gain by being involved in the region, and they also have much to contribute. As the region tackles the current global economic crisis, Canada's economic leadership

and membership in the G8 and G20 are valued by its neighbours. Indeed, Canada's economic model, based on open markets, prudent and appropriate regulation, and responsive and equitable social policies, is attracting significant attention from other countries in

the region and beyond. Regional solidarity and collaboration during this difficult period will help the region weather the downturn, but ongoing efforts are also required for the long term. This is a message Prime Minister Harper brought to his meetings with

hemispheric leaders at the Fifth Summit of the Americas in Trinidad and Tobago in April 2009.

The purpose of this report is to provide an overview of priorities and progress to date in achieving Canada's vision for the Americas.

Why the Americas matter to Canadians

Canada is a country of the Americas. By geography, history and multi-faceted relationships between states, in terms of trade, immigration and cultural and social exchanges, the Americas is a region of strategic domestic and international interest for Canada.

An important segment of Canadians come from the region. As a country of refuge, Canada has welcomed new immigrants during periods of civil unrest in Latin America, from Chile in the 1970s to Central America in the

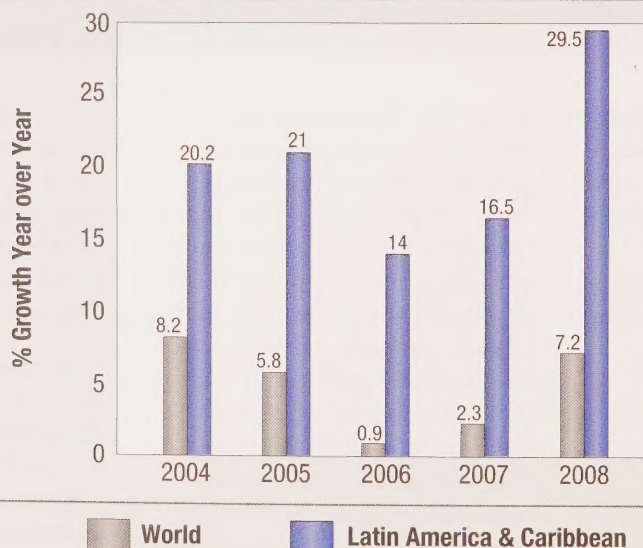
1980s. Today, over 11 percent of Canadian immigrants come from Latin America and the Caribbean, including Mexico. Indeed, there are over 70 Latin America and Caribbean diaspora organizations across Canada. The three largest diaspora communities are from Jamaica, El Salvador and Haiti.

But Canada's ties to the region are broader and deeper than these recent migratory flows. Through a long history of commerce, investment, development, military assistance, immigration and

the promotion of democratic values, Canada has established a reputation as a reliable partner and a principled participant whose voice and influence count.

Canada's interests and relations in the region align with three main objectives which form the basis of Canada's vision and engagement in the Americas: democratic governance, prosperity and security.

Annual growth in Canadian merchandise exports, 2004-2008*



*Excludes Mexico

Source: Statistics Canada (Preliminary data subject to revision)

Democratic governance is important to Canadian interests and relations in the region because:

- Despite the advance of representative democracy and overall economic growth in the region, poverty, inequality, exclusion and marginalization, including along ethnic and racial lines, continue to persist in the Americas.
- The proliferation of drug trafficking and the web of corruption and violence that accompanies it also threaten the democratic fabric of the Americas neighbourhood.
- The social and economic change required in the region can only be achieved through a sustained, coherent effort. Strong democratic institutions, free and open media, credible political parties, an independent judiciary and a vibrant civil society are necessary for the political health of the region.

On economic interests and relations, the Americas matter to Canadians because:

- In the past decade, the Americas have witnessed sustained growth with the adoption of progressive macroeconomic policies. Canada has benefited from these developments through increased trade and investment with the region.
- Canada's economic engagement in the region is also based on the premise that increasing trade with countries in the Americas can have a positive impact on democratic reforms and security issues.
- In 2008, our exports to Latin America and the Caribbean, excluding Mexico, totalled more than \$8.6 billion. This figure represents about a 30 percent increase in exports to the region from 2007, compared to a 7.2 percent increase in exports worldwide over the same time. During this period, Canada's imports from Latin America and the Caribbean amounted to \$13.7 billion, resulting in a total of more than \$22 billion in bilateral trade in 2008.
- In 2007, foreign direct investment (FDI) from Canada to the Americas, excluding Mexico and Bermuda, stood at \$94.9 billion, a number that is three times the size of Canadian investment in Asia (\$32.4 billion). Investment in the region is creating jobs at home and abroad while also increasing our trade.
- Canadian banking interests predominate in the Caribbean, extending the security of sound banking practice in times when other financial sectors are beleaguered.

On security interests and relations, the Americas matter to Canadians because:

- The people-to-people ties between Canada and the region are increasing. In 2007, over 4 million Canadians travelled to Latin America and the Caribbean, including Mexico. In recent years (2005-2007), the number of Canadians visiting the region has increased on average eight percent annually.
- People from other parts of the region are coming to Canada in increasing numbers. Canada has become the single largest destination for study-abroad programs for Brazilian youth. Seasonal migratory labourers flow to Canada from the Caribbean, Mexico and Central America and serve as an example of orderly exchange of labour, with clear mutual benefits.
- In addition to benefits, increasing people-to-people ties between nations also have consular, security and health implications. Organized crime, natural disasters and pandemics transcend borders and cannot be resolved without regional collaboration. The global economic downturn may further exacerbate crime rates, as economies slow down and remittances – money sent home by diaspora working in Canada – decrease, particularly in Central America and the Caribbean where they account for a large share of gross domestic product (GDP).

Simply put, Canada's commitment to democratic governance, economic prosperity and security is closely linked with those of our hemispheric neighbours. What affects the Americas has a direct impact on Canada. Canada is well placed, by our location, our contacts and by our reputation, to make a difference.

Engagement in the Americas – Canada's Vision

Canada's foreign policy approach to the region is based on three interconnected and mutually-reinforcing objectives:

Democratic governance: to strengthen democratic institutions, practices and principles that deliver freedom, human rights and the rule of law;

Prosperity: to build dynamic and growing economies, and promote responsible investment and open markets that will create new opportunities and jobs;

Security: to enhance regional stability and security by addressing the threats of drugs, organized crime, health pandemics and natural disasters.

This is a long-term vision. While Canada has views and experience, it does not have a monopoly on solutions for a complex and diverse hemisphere. Canada's engagement in the region is unique, reflecting its own history, interests and ideals.

Canada is committed to advancing these objectives simultaneously, recognizing that neither sustainable prosperity and growth nor equitable development and strong democratic governance can flourish in an environment of insecurity. Clearly, democracy is at risk when personal security and the possibility to improve living standards are compromised.

The advancement of this vision requires a sustained, consistent and focused effort that is based on the following instruments:

Reinforcing bilateral relationships:

Canada is strengthening its relations with key bilateral partners to deliver on common objectives, pursue mutual interests, and advance shared values in the Americas.

Strengthening regional organizations:

Canada is working closely with regional multilateral institutions such as the Organization of American States (OAS), the Inter-American Development Bank (IDB), the Caribbean Development Bank (CDB), the Pan American Health Organization (PAHO), and the Summit of the Americas to search for joint solutions to hemispheric challenges.

Bolstering Canadian partnerships:

Canada's engagement in the Americas is a whole-of-government priority, but it is also advanced through the work of other organizations, such as provinces and territories, Crown corporations, the private sector, non-governmental organizations (NGOs), academics and experts, and diaspora from the Americas.

Expanding Canada's presence:

Canada is also increasing its diplomatic presence in the region through high-level visits by the Governor General, the Prime Minister and Cabinet ministers, as well as by increasing the deployment of Canadian civil servants in the coming years.

Canada's Vision in the Americas





A mechanical systems engineer on board HMCS *St. John's* delivers humanitarian aid to a local citizen in Port au Prince, Haiti in September 2008

Canada's engagement in the Americas is guided by its vision, and is advanced through these collaborative instruments. Throughout this report are examples of Canada's engagement in the Americas. They are intended to demonstrate how Canada is making progress on the government's vision for the Americas through the right mix of bilateral, multilateral and partnership instruments, to ensure effective, meaningful results. Rather than being exhaustive, they are illustrative. Consult the Annex for a more detailed listing of Canada's activities, or visit www.americas.gc.ca.



Minister of State of Foreign Affairs (Americas) Peter Kent, with OAS Secretary General José Miguel Insulza

Instruments and capacity

- Outside the United States and Mexico, Canada has 27 embassies, high commissions and offices in the Americas.
- The Canadian International Development Agency (CIDA) disbursed \$492.1 million in development assistance in the Americas in 2007-2008. Major recent commitments for assistance include a \$600 million investment over 10 years in the Caribbean, focused on governance and private sector development.
- The International Development Research Centre (IDRC), a Crown corporation, currently supports approximately 160 active projects with partners in Latin America and the Caribbean.
- More than 80 Canadian universities and colleges have academic agreements with partner institutions in the region to promote exchanges among students.

Democratic governance

Objective: to strengthen democratic institutions, practices and principles that deliver freedom, human rights and the rule of law

The Americas have made important progress toward the consolidation of democracy. The Inter-American Democratic Charter symbolizes a regional commitment toward democracy. Emanating from the 2001 Quebec City Summit of the Americas and signed that same year in Peru, the charter mandates governments to promote and defend democracy.

Canada is delivering on this objective by focusing on multiple elements of democratic governance such as ensuring free and fair election results, supporting independent civil society and media outlets, as well as working with multilateral organizations in the region.

In Bolivia, for example, Canada is supporting the electoral system to ensure that there will be free and fair results, strengthening judicial institutions and promoting free and open media outlets. CIDA supported Bolivia's National Election Commission in organizing free and fair elections in 2005, which resulted in the highest voter turnout in 25 years. To continue improving accountability and transparency, CIDA also helped to develop an independent national ombudsperson's office in Bolivia by training and supporting 4,000 public servants by mid 2007. Given growing social tensions in Bolivia, Canada assisted in the development of an anti-discrimination campaign that was broadcast by more than 125 radio and television stations.

Rights & Democracy work in the Americas

Rights & Democracy is an independent institution with a mandate from Canada's Parliament to promote human rights and democratic development abroad. Through its programs in Haiti, Colombia and Bolivia, Rights & Democracy aims to strengthen democratic institutions and practices; to foster greater state-society dialogue around human rights; to promote the political participation of women and indigenous peoples in municipal government and within political parties; to reinforce state capacity to fulfill international human rights obligations; and to promote justice and reparations for victims of human rights violations.

© IDRC Photo: Yves Beaulieu



A busy downtown commercial area, San Jose, Costa Rica



Youth enjoying their computer facilities at the *Museo de los Niños*, San Jose, Costa Rica

Foreign Affairs and International Trade Canada's (DFAIT) Glyn Berry Program has allocated over \$1 million of its democracy support funding to the Americas. Part of this funding has supported the development of a strong and vibrant civil society, free and open media outlets, and research networks focusing on democracy issues in the region. For example, in March 2008, Canada supported the OAS convening a special meeting of the Permanent Council with representatives from civil society to examine the contribution of civil society organizations to strengthening democratic culture in the hemisphere.

Canada has also supported the creation of the first broad-based civil society network of democracy champions in Latin America. The network provides over 90 civil society organizations with the space to exchange best practices

and develop strategies for the defence of civil society in the region, and increase awareness in the international community about the challenges facing civil society. Similarly, Canada supported the development of the Andean Democracy Research Network which produces timely, impartial and high-quality assessments of democracy in the Andean region. The network also provides a forum to analyze and debate ways to strengthen the implementation of the Inter-American Democratic Charter.

Another example is Canada's support to the Carter Center which has facilitated a series of workshops with journalists and media professionals to address the political polarization in the Venezuelan media. With Canada's support, the Carter Center has also engaged with governments to encourage the application of the Inter-American Democratic

Charter and to assist citizen groups and other domestic actors that work in concert with the Charter's principles to tackle the root causes of potential democratic crises.

Building transparent and accountable institutions in Haiti

Canada recognizes that institutions are the building blocks of democratic governance. To this end, Canada is working with Haiti to transform the police, the judiciary and the prison systems into professional and accountable institutions. In partnership with the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) and Correctional Services Canada (CSC), DFAIT has facilitated the deployment of police and correctional officers to the United Nations Stabilization Mission in Haiti (MINUSTAH) to provide practical advice that has led to security sector reforms.

At the multilateral level, Canada continues to strengthen and work with the OAS on its key priorities of democracy and security. As the second largest contributor to the OAS in both assessed and voluntary contributions, Canada is supporting a strong OAS role in the hemisphere. Canada has been a steadfast supporter of the OAS Good Offices Mission to Colombia and Ecuador, which is working to facilitate confidence-building between those two countries.

Canada also funds the OAS Mission to Support the Peace Process in Colombia, which has overseen the demobilization of over 30,000 paramilitaries; and the OAS Special Mission to Haiti, which is contributing to strengthening the electoral process. Canada has contributed throughout the years to OAS electoral monitoring missions in the region, and supported nine missions in 2007-08 with both financial and human resources.

Indigenous democratic governance project

Canada's Indigenous Peoples Partnership Program (IPPP) has established 74 projects to foster partnerships between Canadian aboriginal entities and indigenous communities in Latin America and the Caribbean that promote social connections and inclusion through training, dialogue and sharing of good practices. Between July 2007 and December 2008, 17 new development initiatives were funded, bringing together indigenous communities in 10 countries – Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Guyana, Nicaragua, and Peru – with Canadian aboriginal partners.

© IDRC Photo: Neil Picklee



A Guatemalan teenage girl weaving a traditional indigenous handicraft

Prosperity

Objective: to build dynamic and growing economies, and promote responsible investment and open markets that will create new opportunities and jobs

Until the current global financial downturn, the Americas had experienced several years of sustained economic growth, with significant evolution in the macroeconomic policies of most countries demonstrated by greater openness to trade and investment. According to the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), the regional domestic growth rate was 4.6 percent in 2008.

In this region of dynamic economic opportunities, Canada is pursuing robust bilateral and regional free trade agreements (FTAs), double taxation agreements, foreign investment protection agreements, stronger financial and banking institutions, and a development assistance agenda.

Canada's experiences with the North American Free Trade Agreement (NAFTA) and FTAs with Chile and Costa Rica have

resulted in wealth and job creation in all the countries involved. Based on these results, Canada signed FTAs with Peru and Colombia in 2008. These initiatives also include parallel agreements on labour and environment standards that commit Canada and its partners to working together to ensure high levels of protection for workers and the environment.

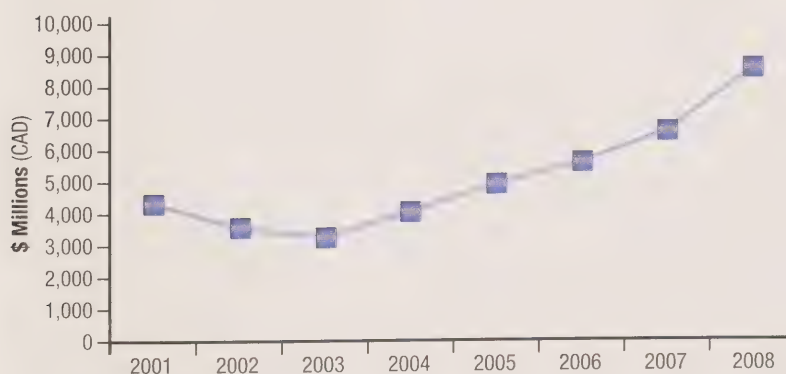
Canada is also currently advancing the negotiation of FTAs with Panama, Dominican Republic, the Caribbean Community (CARICOM), and the Central America Four (Guatemala, Honduras, Nicaragua and El Salvador). To advance Canada's commitment to trade liberalization, CIDA has developed an \$18 million Trade-Related Technical Assistance (TRTA) Program to assist FTA partners in the Americas. This support will assist partners in maximizing the benefits of increased

trade and investment as means to reduce poverty and promote sustainable development.

A snapshot of trade and investment in the region

- The relationship between **Canada and Brazil** has advanced through the years. They are among the top 10 largest sources of FDI in each other's economies, and both are major exporting nations and energy producers. Canada has identified Brazil as a priority market in its Global Commerce Strategy, and is increasing its presence in Brazil by opening two additional trade offices in 2009, in Porto Alegre and Recife, for a total of five. Similarly, Brazil's Export and Investment Promotion Agency (APEX) has made Canada one of its top priority markets in 2009. The recent purchase of Inco by Vale of Brazil has propelled Brazil to the rank of seventh-largest source of FDI in Canada and the largest source from Central and South America.
- Merchandise trade between **Canada and Chile** has more than tripled since the Canada-Chile Free Trade Agreement came into force in 1997, growing to \$2.5 billion in 2008. According to Industry Canada, Canada is the largest source of foreign investment in Chile's mining sector.

Canada's merchandise exports to Latin America and the Caribbean, 2001-2008*



*Excludes Mexico

Source: Statistics Canada (Preliminary data subject to revision)

Economic prosperity, however, extends beyond trade and investment. For example, it includes the environmentally and financially responsible management of natural resources. To this end, CIDA is assisting the government of Peru in implementing a new natural gas and regulatory mining framework. Part of this work involves strengthening the capacity of Peru's Ministry of Energy and Mines to create and implement environmental guidelines by using information technology to increase transparency and manage decentralized public funds. In Cuba, Canadian development assistance has focused on preparing for participation in the global economy, such as developing the nascent taxation system required to sustain a higher degree of private enterprise and activity. CIDA funding has also helped introduce modern auditing techniques and practices throughout the country in order to improve the management of state resources.

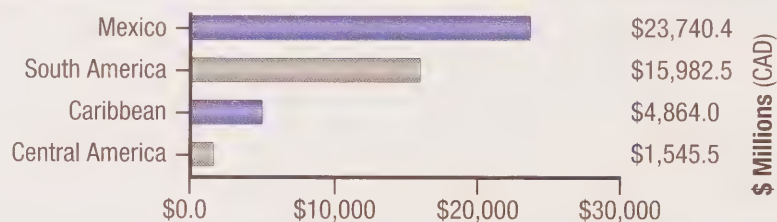
Strong Canadian partnerships have increased and diversified economic ties between Canada and the hemisphere. In 2008, Export Development Canada (EDC), which supports trading efforts by Canadian businesses in Latin America and the Caribbean, supported over 1,300 Canadian companies that were ready to export. Business volume was close to \$10 billion, representing an increase of more than 40 percent over 2007.

Another example of Canadian partnership is the work undertaken by the Canadian Commercial Corporation's (CCC) efforts in emerging and developing countries.

Over the past five years, CCC has provided approximately \$900 million in opportunities for Canadian exporters, almost all in Latin American and Caribbean markets. The bulk of these opportunities have been in infrastructure sectors such as transportation, water and energy.

Canada also recognizes that information and communication technologies are essential components of a prosperous region. For this reason, the IDRC is working with the IDB to analyze practices and regulatory frameworks in Latin America and use information and communication technologies in public procurement.

Canada's Bilateral Merchandise Trade with Latin America and the Caribbean (by sub-region), 2008



Source: Statistics Canada (Preliminary data subject to revision)



Security

Objective: to enhance regional stability and security by addressing the threats of drugs, organized crime, health pandemics and natural disasters

Security threats in the region range from crime, violence and drugs to health epidemics and natural disasters. These challenges transcend territorial boundaries, affecting Canadians and other citizens in the Americas. The economic downturn - whose impacts include reduced remittances and employment opportunities - also risks deepening security challenges in the months and years ahead.

Canada's anti-crime efforts in the region are largely conducted through the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) and the OAS Inter-American Drug Control

Commission (CICAD). Canada's annual contributions provide support for efforts in the region to address drug control, corruption and human trafficking issues, provide training and technical assistance aimed at improving international legal cooperation, and support mentoring programs and criminal justice reform, among other efforts.

Canada is closely engaged with counterpart customs administrations in the hemisphere to secure its borders. The Canada Border Services Agency (CBSA) has a network of 16 border officers posted in the

Americas, whose mandate includes interdiction, cargo examination, intelligence liaison and anti-fraud activities.

Canada also plays a role in enhancing transportation security through aviation and marine networks. In particular, Canada co-chairs (with Colombia) a regional consultative group and funds capacity-building activities through the Group of Experts on Aviation Safety, Security and Assistance, a committee of the Summit of the Americas process.



Her Majesty's Canadian Ship *Imperial* (CGS 3000) and *Imperial* (CGS 3001) in April 2008 leaving for a six-month maritime security mission that began with surveillance operations in the Caribbean

Canada is also investing in preventive and responsive health-related initiatives in the region. The Public Health Agency of Canada (PHAC) is supporting the Caribbean Community in creating a pan-Caribbean Public Health Agency (CARPHA), which will integrate existing regional health institutions into a single, self-administered, integrated health agency. By improving the governance structure of these institutions, Canada is investing in their capacity to address public health issues and respond to pandemics. Another initiative is the IDRC's and CIDA's \$6.2 million support to combat dengue fever in the region by generating a set of good practices to assist affected countries in fighting the mosquito-borne disease.



Natural disasters such as earthquakes, hurricanes and floods can hinder and even reverse a country's development. Canada has

provided assistance by contributing more than \$10 million to assist Haiti in the wake of the three major hurricanes in 2008 – Gustav, Hanna and Ike. The ship HMCS *St. John's*

delivered humanitarian aid in the aftermath of these three hurricanes. Moreover, CIDA has contributed \$20 million to build a new Caribbean Catastrophe Risk Insurance Facility within the World Bank and \$20 million to the Caribbean Disaster Risk Management Program.



Canada has also worked to improve defence and security cooperation in the hemisphere. Five Canadian Defence attachés are posted in Latin America and the Caribbean. Their primary objectives are to manage Canada's bilateral defence relations with the 22 countries where they are accredited, provide information collection, initial analysis and reporting capabilities, assist with international operations and bilateral defence material cooperation, and provide advice on military matters to Canadian heads of missions.

The situation in Haiti highlights how security challenges are multi-faceted and inter-related. Canada's initiatives in improving security in Haiti demonstrates the importance that Canada attaches to contributing to its long-term stability and development. Since the departure of President Aristide in February 2004, Canada has helped re-establish stability in Haiti and

assisted in longer-term development efforts. Over five years (2006-2011), Canada has committed \$555 million to Haiti, and has become its second largest bilateral donor. In fact, Haiti is the largest beneficiary of Canadian development assistance in the Americas and the second largest in the world (after Afghanistan). Assistance is coordinated across government

and designed to support three core objectives in Haiti: improved access to basic services, restoration of rule of law and reinforcement of democratic institutions. In addition, the Department of National Defence (DND) is supporting MINUSTAH through the deployment of four Canadian Forces personnel in key positions in the mission's headquarters.



Her Excellency the Right Honourable Governor General Michaëlle Jean during her visit to Haiti in January 2009

The Global Peace and Security Fund (GPSF)

- Through the GPSF, the Stabilization and Reconstruction Task Force (START) of DFAIT, Canada has strengthened the operational and institutional capacity of Haiti's security forces to help improve security in communities so that families can live and work without fear for their personal safety.
- Since 2005, through START, Canada has also contributed a total of \$15 million to Colombia's conflict prevention and peacebuilding efforts. Of this, \$2 million have gone towards the OAS Mission to support the Peace Process in Colombia. START funding supports government and civil society efforts to investigate and prosecute conflict-related crimes, to strengthen transitional justice programs, and to protect the rights of vulnerable groups such as indigenous communities. These funds also bolster the OAS's ongoing efforts to support demobilization of paramilitary forces in Colombia.

Port-of-Spain 2009: Canada at the Summit of the Americas

The Summit of the Americas is a valuable hemispheric forum that allows Leaders to work together on issues of prosperity, security, and democratic governance. The Fifth Summit of the Americas, held in Trinidad and Tobago in April 2009, was an important opportunity to address key challenges facing our region, including restoring growth and prosperity, promoting energy security and sustainable development, enhancing public security, and consolidating democracy.

Canada worked very closely with host Trinidad and Tobago and other partners in the region, providing logistical and substantive assistance to ensure the success of the Fifth Summit. The positive outcome is a promising development for the renewal of hemispheric relations. It also demonstrates the effectiveness of the multilateral approach that Canada is taking in advancing its priorities in the Americas: strengthening regional organizations such as the OAS and the Summits of the Americas process to develop joint solutions to hemispheric challenges.

On the occasion of the Summit of Trinidad and Tobago, Prime Minister Harper made important announcements that further demonstrate Canada's ongoing commitment to the Americas.

Emerging Leaders in the Americas Scholarship Program

Building on the Prime Minister's 2007 scholarship announcement in Barbados, the new Emerging Leaders in the Americas Scholarship Program will promote the development of future leaders in the Americas while strengthening institutional linkages between Canada and the Americas for sustained academic and research collaboration. This \$18 million program will award up to 1600 scholarships for Latin American and Caribbean students to pursue studies or do research in Canada, in areas of study that serve to address the priority needs in these regions.

Support to the Inter-American Development Bank

In response to the urgent capital needs identified by the IDB as essential to an effective response to the effects of the economic crisis in the Americas, Canada will temporarily make available up to US\$4 billion to increase by almost 45 per cent the IDB's lending capacity. This timely increase in support to the IDB will provide countries in the region with greater access to credit to promote economic growth, an essential element of economic recovery.

Bilateral Visit to Jamaica

Following the Summit of the Americas, Prime Minister Harper travelled to Jamaica, an important and longstanding partner for Canada. The key issues addressed during the visit included reinforcing security-related cooperation, moving forward on discussions of a Canada-CARICOM trade agreement, and the impact of the world economic crisis. Prime Minister Harper met with Jamaican Prime Minister Golding, and addressed a special joint sitting of the Jamaican Parliament. The Prime Minister also announced a four-year program to support Jamaica's **Justice Undertakings for Social Transformation (JUST)** justice reform project. The visit strengthened bilateral ties and reaffirmed Canada's commitment to forge a mature, mutually beneficial partnership with the broader Caribbean region.



Canada and CARICOM leaders meet during the Summit of the Americas in Trinidad and Tobago, April 2009

Canada-Americas Trade-Related Technical Assistance Program

Canada will provide \$18 million over five years to help countries that have signed, or are about to sign, free trade agreements with Canada. The Canada-Americas Trade-Related Technical Assistance Program (TRTA) will provide advice and training to partner governments and institutions. It is aimed at helping trade partners and potential trade partners in the Americas maximize the opportunities and benefits of increased trade and investment. The key results of this program will be increased two-way trade with Canada, improved market access and better regulatory reform, all of which will lead to

faster customs clearances and improved health, safety and labour standards for eligible countries wishing to trade with Canada.

Support to the OAS' Hemispheric Electoral Assistance Initiative

Canada will contribute \$5 million to the OAS' Hemispheric Electoral Assistance Initiative, a program that seeks to help countries in Latin America and the Caribbean to improve the transparency and effectiveness of their elections, including organization, administration and spending. Support to the OAS will increase its ability to rapidly deploy election observers, leading to increased voter confidence in the democratic processes and institutions of their country.

This initiative will allow for increased flexibility in electoral mission management as well as leverage multi-donor funding. For the period 2008-2010 it is expected that there will be over 30 elections in the region, and the OAS will likely be invited to observe a number of them.

Canada and the Americas: partners in the world

Geography has bound Canada with its partners in the Americas. Common interests, democratic values and respect for cultural and ethnic diversity provide the foundation for a future in which democratic governance, prosperity and security for all can become reality.

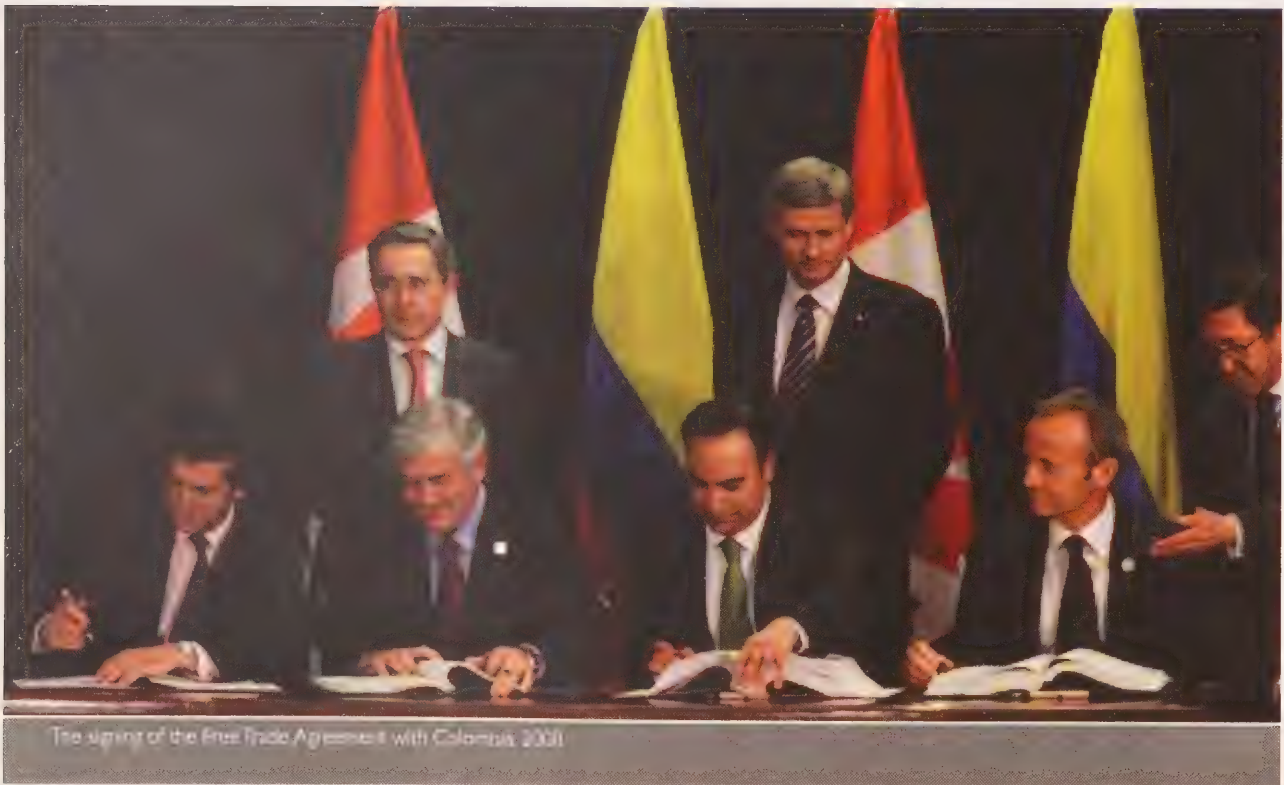
Progress towards these goals is being made, but it is not uniform across the region. Lessons will be learned, new developments will arise, and strategies will need to be adjusted along the way to ensure meaningful results.

The Government of Canada remains committed to working with partners in the region and at home, to do its part to build the best possible future for the Americas, for Canadians and for all citizens of the hemisphere.

"Canada is committed to playing a bigger role in the Americas – a role that reflects best practices as well as our identity, our tradition of order and community values – and the simple reality that we're all in this together as members of the western hemisphere."

Prime Minister Stephen Harper

July 19, 2007



Annex: Fulfilling Canada's Vision in the Americas

To complement the specific examples of collaboration in the Americas provided in the main body of the report, the following pages contain a list of some of the many projects and activities in which Canada is engaged as part of the fulfilment of Canada's vision in the Americas.

They are divided into three categories:

- 1) Building capacity and institutions;
- 2) Reinforcing bilateral relations and multilateral organizations; and
- 3) Collaborating with counterparts in the Americas.

1) Building capacity and institutions

Justice and legal systems

- Justice Canada, with funding from CIDA, is working with Jamaica's Ministry of Justice on the multi-year Justice Undertakings for Social Transformation (JUST) program, which aims to **modernize the Jamaican justice system**. Alternative dispute resolution mechanisms have now been incorporated into Jamaica's legal systems, and police reports demonstrate fewer violent incidents in communities participating in the pilot project.
- Children's rights policies and programs have been strengthened at the local, provincial and national government levels and in civil society organizations with more than 12,000 civil servants and 3,500 community leaders provided with **training on the new Colombian Law on Children and Youth** as part of projects financed by CIDA.
- Canada, through CIDA and the Labour Program of Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC), is funding an \$8.5 million project, the International Program for Professional Labour Administration, to support **labour law reform and enforcement** in the Americas.
- Another example is the work undertaken by CIDA in Peru to help **establish the office of the people's defender** and strengthen the ability of the state to promote and protect human rights. In 2006, the office of the people's defender registered more than 85,000 cases, of which 90 percent were resolved.

Health and social well-being

- The Public Health Agency of Canada (PHAC) is working with the Inter-American Children's Institute of the OAS to fulfill and promote international health-related commitments in the Americas by sharing best practices and **building capacity to address health challenges** for children and adolescents.
- In 2008, CIDA announced a contribution of \$18 million in funding for **projects supporting health, food in schools and water sanitation** for marginalized youth in Honduras.
- Recognizing that local agents are best placed to find home-grown solutions, the IDRC is launching a \$15 million competition over the next five years to **support think tanks in Latin America**. Long-term funding will be provided to independent institutions to research social and economic policies that can help promote growth and reduce poverty in the region.
- Canada is also helping Haiti with preventive health programming and is the top contributor to its vaccination program. Major **vaccination projects** have immunized more than 850,000 children against measles, 1,150,000 against polio and 385,000 against diphtheria and tuberculosis. These efforts have contributed to a **decline in the prevalence of these serious diseases**.

Military and police infrastructure

- In 2008, DFAIT through the Counter-Terrorism Capacity Building Fund, allocated \$4.8 million of bilateral support to the Caribbean and Central America. This contribution has resulted in **training of local police, equipment as well as technical and legal expertise**.
- The share of DND's **Military Training Assistance Program** allocated to the Americas has risen from 18 percent of its total budget in 2005-2008 to 25 percent (approximately \$4 million) for the period 2008-2011. Twenty Latin American and Caribbean countries benefit from this Canadian program, with Bolivia, Guatemala and Honduras having been admitted to the program in 2008.
- Through contributions to the Regional Peace Operations Training Centre in Guatemala, Canada supports **the training of Central American troops** who will participate in UN peacekeeping missions, including MINUSTAH.

- As part of their pre-Afghanistan deployment, some 200 Canadian Forces engineers have supported **infrastructure and capacity-building projects** in Jamaica and Belize. They have constructed classrooms, offices, accommodations, a dining hall and a library for the Caribbean Junior Command and Staff College and the Jamaica Military Aviation School. They also participated in infrastructure and civil-military relations projects in a Belizean village destroyed by a tropical storm.

Security

- Canada has contributed \$2.5 million to UNODC for 2008-2009, of which approximately one-quarter is devoted to programs with a Latin America and Caribbean focus. Canada's contributions to the UNODC and the Terrorism Prevention Branch have provided training and technical assistance to nearly 20 beneficiary states in the Americas and the Caribbean to **strengthen legal regimes**.
- DFAIT's Counter-Terrorism Capacity Building Program has contributed \$600,000 to a two-year collaborative initiative by PAHO, the University of British Columbia (UBC) and the Infection Control Network of British Columbia, to support occupational health and safety in the health care sector and the Bioterrorism Preparedness Plan in Trinidad and Tobago. This training will **strengthen the capacity of health care systems and health care workers to respond quickly, safely and effectively to potential bioterrorism threats**.
- Canada is providing \$1 million to the OAS Inter-American Drug Abuse Commission (CICAD) and \$1.5 million to the OAS Inter-American Committee against Terrorism (CICTE) in 2008-09. The largest donor to the CICTE, Canada has provided roughly \$6 million for **counter-terrorism capacity** building in transport, maritime and aviation security, document integrity, cyber-security and critical infrastructure protection since its inception in 2005.
- Through CIDA, Canada has contributed \$355 million to Colombia since 1972. For fiscal year 2007-2008, CIDA provided \$14 million in aid and is focusing its bilateral development assistance on **children's rights and protection and attention to internally displaced persons (IDPs)**. This included \$3.0 million to the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) to address the protection of IDPs, and \$1.1 million in humanitarian assistance through trusted multilateral partners such as the Red Cross and the World Food Programme (WFP).

2) Reinforcing bilateral relations and multilateral organizations

Government-to-government agreements

- The **Canada-Chile Partnership Framework (CCPF)** was signed between Prime Minister Harper and President Bachelet in Chile, July 17, 2007, to advance Canada-Chile collaboration and to ensure annual bilateral discussions.
- Five Memoranda of Understanding (MOUs) were enacted under the CCPF during President Bachelet's visit to Canada in June 2008 to advance collaboration on **science and technology, scholarships, youth mobility, bilateral investment promotion and sustainable mining**.

Air agreements

- Canada has air agreements with **23 countries** in Latin America and the Caribbean.
- Canada concluded "**Open Skies**" agreements with Barbados (2007), the Dominican Republic (2008), and Costa Rica (2009). It also liberalized its bilateral air transport agreement with Mexico in 2007 and concluded a first agreement with Panama in 2008.

Research and development

- Canada is working with Chile on **joint research and development activities**, through agreements such as:
 - MOUs on geospatial knowledge and sustainable aquaculture development signed in July 2007 and March 2008 respectively; and
 - Fisheries and Oceans Canada MOU on sustainable aquaculture development signed in 2008.
- As leading innovation partners, Canada and Brazil signed the **Science, Technology and Innovation Cooperation Agreement** in November 2008 during the Minister of International Trade's visit to Brazil.

- Canada's work in Haiti goes beyond government and involves other Canadian partners. For example, the IDRC is contributing \$2 million to **support the efforts of Latin American countries to foster peace and re-establish functioning institutions in Haiti**. Participating research centres in Argentina, Brazil, Chile, Mexico and Uruguay are helping promote, inform and coordinate policies so that Haiti's regional neighbours can contribute to the country's reconstruction.

Academic relations

- Over **600 scholarships** are available annually to post-secondary students from the Americas under the following programs: the **Canada-Chile Leadership Scholarships**; the **Canada-Chile Equal Opportunities Scholarship**; the **Canada-CARICOM Leadership Scholarships**; and the **Emerging Leaders in the Americas Scholarships**.
- In Latin America and the Caribbean, **one regional network for Canadian Studies, 53 Canadian Studies Centres** and **8 Canadian Studies Associations** allow university students and professors in Argentina, Brazil, Chile, Colombia, Cuba, Mexico, Paraguay, Uruguay and Venezuela to learn about Canada through various activities, such as conferences, roundtables and Canadian experts' visits on specific themes.

Labour and employment agreements

- In November 2008, Canada and Brazil signed a Labour Cooperation MOU to **promote better working conditions, policies and employment programs**.
- In 2001, **Canada and Brazil** signed an MOU for cooperation in labour and employment, which was then renewed in 2004 and in 2007. This MOU covers industrial relations, labour administration, occupational health and safety, worker compensation systems, equity in the workplace, labour market and workplace information, and creation of decent work in small and medium enterprises.
- Canada signed a Labour Cooperation MOU in November 2007 with Argentina to promote better working conditions, policies and employment programs. This MOU facilitates and **encourages cooperation, exchange of information and best practices** between Argentine and Canadian officials, as well as union and business representatives.

Health

- PHAC is providing **\$18 million over four years to support PAHO's program on human resources** for health, HIV/AIDS and sexually transmitted infections, pandemic influenza and institutional development.

3) Collaborating with counterparts in the Americas

High-level meetings in Canada

- Canada hosted the **Conference of Defence Ministers of the Americas (CDMA)** in Banff from September 2-4, 2008 under the leadership of DND. Defence ministers from across the Americas gathered to discuss mutual concerns and regional challenges, such as natural disasters, illicit trafficking, transnational organized crime, civil-military relations and peacekeeping. They also made a continued commitment to MINUSTAH. The CDMA also made progress towards institutional linkages with the OAS. Since the meeting, Canada has chaired a working group to explore ways for the CDMA to cooperate with the OAS to improve the institutional capacity of the conference for follow-up between meetings. Canada is also working closely with Bolivia, the host of the next CDMA in 2010, to ensure an effective handover of hosting responsibilities.
- Canada hosted the 28th Annual Meeting of the **Caribbean Development Bank (CDB) Board of Governors** in Halifax in May 2008, with Caribbean heads of governments, ministers of finance and development, governors of central banks, as well as representatives from international organizations and Canadian financial institutions, participating in the meeting.
- In September 2008, the Department of Canadian Heritage organized **Ignite the Americas: Youth Arts Policy Forum** in Toronto, which brought together young leaders and artists, cultural policy makers and industry leaders from around the hemisphere. This event focused on the important role that the arts and cultural expression play as an engine for economic growth, social inclusion and positive youth engagement both in Canada and throughout the Americas in addressing issues related to poverty, security and the stability of democratic institutions.

- In February 2008, DFAIT hosted a **Democracy Dialogue** entitled "Canadian Approaches to Democracy Support in the Americas". It brought together 143 members of the Canadian, regional and international community to discuss challenges and opportunities for democratic development in the Americas.
- In March 2008, DFAIT hosted a conference organized by the Centre for Trade Policy and Law and the Canadian Foundation for the Americas (FOCAL) on Canada's role in the Americas, which led to the **publication of a special issue** on the same topic in the *Canadian Foreign Policy Journal*. A follow-up **Experts Dialogue** meeting was held in February 2009 to discuss ongoing challenges and the role for Canada in the region.
- Canada hosted the 83rd Regular Meeting of the **Directing Council of the Inter-American Children's Institute** on October 15-16, 2008.
- Western Economic Diversification Canada (WD) recently completed a study looking at **Western Canada's potential business opportunities with Latin America**. In March 2009, WD hosted DFAIT Trade Commissioners from Latin America and the Caribbean (Argentina, Barbados, Brazil, Chile, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Guyana, Jamaica, Trinidad and Tobago and DFAIT-Headquarters) to enhance their knowledge of western Canada's technology capabilities.
- As a follow-up to a business networking event organized by **Atlantic Canada Opportunities Agency** (ACOA) and DFAIT on the margins of the CDB annual meeting held in Halifax in May 2008, ACOA led a delegation of business leaders and educational institutions from Nova Scotia on a trade mission to Barbados and Jamaica in June 2008, in collaboration with EduNova and Nova Scotia Business Inc. A follow-up trade mission for Nova Scotia companies took place in Saint Lucia and Jamaica in March 2009.
- In July 2008, HRSDC led the Canadian delegation to the **First Meeting of Ministers and High Authorities on Social Development in the Americas**, which took place in Chile. Canada actively participated in meetings on issues of poverty and inequality and discussed Canadian experiences by sharing a document entitled "The Institutionalization of Social Policy in Canada".
- Canada participated in the **Meeting of Ministers of the Americas Responsible for Public Security**, which met for the first time under the auspices of the OAS on October 7-8, 2008 in Mexico City. Ministers identified cooperative law enforcement training as a priority for follow-up under the Commitment to Public Security in the Americas. Ministers requested that the OAS Secretariat conduct a feasibility study to identify effective ways to strengthen the training and education of personnel in the region with responsibilities related to public security.
- Canada worked with the government of Costa Rica to hold a **workshop on international refugee protection** in Costa Rica in August 2008. Organized through the Regional Conference on Migration with the support of the UNHCR, the three-day workshop focused on legislation and programs for migration patterns. Representatives of governments and civil society from 12 countries as well as several international organizations attended.
- Canada was invited as an observer to the emerging **Pacific Arc** meetings hosted by Latin America countries with Pacific coasts, and is also following the development of the **Partnership for Prosperity in the Americas (PPA)** as an emerging vehicle for dialogue.

High-level meetings in the region

- Canada has been a strong player in of the **Summit of the Americas** process since its creation in 1994. Canada has worked very closely with Trinidad and Tobago and other partners in the region to ensure a successful Fifth Summit of the Americas that will allow for effective discussion and measurable results for citizens of the region.

- En septembre 2008, le ministère du Patrimoine canadien a tenu à Toronto un **Forum de jeunesse sur les politiques relatives aux arts, *Ignite the Americas***. La manifestation, qui a rassemblé des jeunes leaders et artistes, des décideurs et des dirigeants des industries culturelles de tout l'hémisphère, a mis en lumière l'important apport des arts et de la culture à la croissance économique, à l'inclusion sociale et à la mobilisation des jeunes, au Canada comme partout dans les Amériques, ainsi que le rôle qu'ils jouent dans la lutte contre la pauvreté, la sécurité et la stabilité des institutions démocratiques.

- En février 2008, le MAECI a organisé un **Dialogue sur la démocratie** sur le thème « Les stratégies canadiennes en vue d'appuyer la démocratie dans les Amériques ». Les 143 participants – Canadiens et représentants de la région des Amériques et de la communauté internationale – y ont discuté du développement de la démocratie dans les Amériques, sous l'angle tant des défis que des possibilités de progrès.

- En mars 2008, le MAECI a accueilli aussi une conférence sur le rôle du Canada dans les Amériques, organisée par le Centre de droit et de politique commerciale (CTPL) et la Fondation canadienne pour les Amériques (FOCAL). La rencontre a conduit à la **publication d'un numéro spécial** sur le sujet dans la revue *Politique étrangère du Canada*. Pour y donner suite, un **dialogue entre experts** s'est tenu en février 2009 pour examiner les défis en cours et le rôle du Canada dans la région.
- Les 15 et 16 octobre 2008, le Canada a tenu la 83^e rencontre régulière du **Conseil directeur de l'Institut interaméricain de l'enfance**.

- Diversification économique de l'Ouest Canada (DEO) a terminé récemment une étude sur les **occasions d'affaires qu'offre l'Amérique latine aux entreprises de l'Ouest canadien**. En mars 2009, l'organisme a présidé une rencontre de délégués commerciaux d'Amérique latine et des Caraïbes (Argentine, Barbade, Brésil, Chili, Costa Rica, Cuba, Guyana, Jamaïque, République dominicaine, Trinité-et-Tobago et l'administration centrale du MAECI). Elle avait pour but de faire mieux connaître les capacités technologiques des provinces de l'Ouest canadien.

- En suivi à un événement de réseautage du secteur privé organisé en marge de la réunion annuelle de la BDC à Halifax en mai 2008 par l'**Agence de promotion économique du Canada Atlantique (ACOA)** et le MAECI, ACOA a mené une délégation de leaders provenant du monde des affaires et de l'éducation de

Réunions de haut niveau dans la région

- Le Canada est un acteur clé du **Sommet des Amériques** depuis sa création en 1994. Il a travaillé en collaboration très étroite avec Trinité-et-Tobago, et d'autres partenaires de la région, afin d'assurer la réussite du cinquième Sommet, notamment grâce à la tenue de discussions productives et à l'obtention de résultats mesurables qui bénéficieront aux citoyens de la région.
- RHDDC a dirigé la délégation canadienne à la **Première Réunion interaméricaine des ministres et hautes autorités sur le développement social dans les Amériques**, qui s'est déroulée au Chili en juillet 2008. Le Canada a participé activement aux discussions sur la pauvreté et les inégalités, faisant part de son expérience en la matière dans un document portant sur l'institutionnalisation de la politique sociale au Canada.
- Le Canada a participé à la première **Rencontre des ministres des Amériques responsables de la sécurité publique**, qui s'est tenue les 7 et 8 octobre 2008 à Mexico sous l'égide de l'OEA. Les participants ont fait de la coopération en matière de formation policière une priorité du suivi de l'engagement en faveur de la sécurité publique dans les Amériques. Ils ont demandé que le secrétariat de l'OEA mène une étude de faisabilité visant à trouver des moyens efficaces de renforcer la formation des gens affectés à la sécurité publique dans la région.
- Le Canada a collaboré avec le gouvernement du Costa Rica à la tenue d'un **atelier sur la protection internationale des réfugiés** en août 2008. Organisée par l'entremise de la Conférence régionale sur la migration, avec le soutien du HCR, la rencontre de trois jours a porté sur le droit et les programmes relatifs aux mouvements de population. Y ont assisté des représentants des gouvernements et des instances civiles de 12 pays de même que de plusieurs organisations internationales.

- Le Canada a été invité à participer à titre d'observateur aux nouvelles rencontres de l'**Arc du Pacifique** organisées par les pays latino-américains du Pacifique, et suit de près l'évolution du **Partenariat pour la prospérité dans les Amériques (PPA)**, un nouvel outil de dialogue continental.

Écosse s'est rendue à Sainte-Lucie et en Jamaïque en mars 2009.

La Nouvelle-Écosse pour une mission commerciale à la Barbade et en Jamaïque, en juin 2008, en collaboration avec EduNova et Nova Scotia Business Inc. Une autre mission commerciale pour compagnies de la Nouvelle-

- o un protocole d'entente de Pêches et Océans Canada sur le développement d'une aquaculture durable signé en 2008.

- À l'avant-garde de l'innovation, le Canada et le Brésil ont signé un accord de coopération en matière de science, de technologie et d'innovation lors de la visite au Brésil du ministre du Commerce international, en novembre 2008.
- L'effort canadien en Haïti ne se limite pas à celui du gouvernement; il réunit également d'autres partenaires canadiens. Par exemple, le CRDI verse 2 millions de dollars pour appuyer les efforts de paix des pays de l'Amérique latine et permettre aux institutions en Haïti de redevenir fonctionnelles. Des centres de recherche qui participent au projet en Argentine, au Brésil, au Chili, au Mexique et en Uruguay contribuent à fournir des renseignements et à promouvoir et coordonner les politiques afin que les pays voisins puissent contribuer à la reconstruction du pays.

Relations académiques

- Plus de 600 bourses sont disponibles annuellement aux étudiants des Amériques de niveau postsecondaire

dans le cadre des programmes suivants : le Programme d'échange de leadership Canada-Chili; le Programme de bourses d'études Canada-Chili pour l'égalité des chances; le Programme de bourses de leadership Canada-CARICOM; et le Programme des futurs leaders dans les Amériques.

- En Amérique latine et dans les Caraïbes, un réseau régional d'études canadiennes, 53 centres d'études canadiennes et 8 associations d'étudiants et professeurs d'Argentine, du Brésil, du Chili, de la Colombie, de Cuba, du Mexique, du Paraguay, de l'Uruguay et du Venezuela de mieux connaître le Canada, par le biais, entre autres, de colloques, tables rondes et visites d'experts canadiens sur des thèmes précis.

Accords sur la main-d'œuvre et l'emploi

- En novembre 2008, le Canada et le Brésil ont signé un protocole d'entente de coopération dans le domaine du travail afin de favoriser l'amélioration des conditions de travail ainsi que des politiques et des programmes d'emploi.
- En 2001, le Canada et le Brésil ont signé un protocole d'entente de coopération en matière de main-d'œuvre et d'emploi, qui a été reconduit en 2004 et 2007.
- L'entente touche les relations industrielles, la gestion

de la main-d'œuvre, la santé et la sécurité au travail, les régimes d'indemnisation des accidentés du travail, l'équité en milieu de travail, l'information concernant les marchés et les milieux de travail et la création d'emplois décents dans les petites et moyennes entreprises.

- En novembre 2007, le Canada et l'Argentine ont signé un protocole d'entente de coopération dans le domaine du travail visant l'amélioration des conditions de travail et des politiques et programmes d'emploi. Le protocole facilite et favorise la coopération, l'échange d'information et de pratiques exemplaires entre les fonctionnaires argentins et canadiens ainsi que les représentants syndicaux et les gens d'affaires.
- L'ASPC a accordé un financement de 18 millions de dollars en quatre ans à l'OPS pour appuyer son programme de ressources humaines dans les secteurs suivants : santé, VIH/sida et infections sexuellement transmissibles, pandémie de grippe et développement institutionnel.

Santé

3) Collaboration avec des homologues dans les Amériques

Réunions de haut niveau au Canada

- Le Canada a été l'hôte de la Conférence des ministres de la Défense des Amériques (CMDA) qui s'est tenue à Banff du 2 au 4 septembre 2008 sous l'égide du MDN. Les ministres de la Défense, venus de tous les coins des Amériques, ont discuté de sujets de préoccupation communs et des défis régionaux, tels les catastrophes naturelles, le trafic illicite, la criminalité transnationale organisée, les relations entre les ordres civil et militaire et le maintien de la paix. De même, ils ont réitéré leur appui à la MINUSTAH. La CMDA a permis également de réaliser des progrès dans l'établissement de liens institutionnels avec l'OEA. Depuis la rencontre, le Canada a présidé un groupe de travail chargé de trouver des axes de collaboration avec l'OEA en vue d'améliorer les capacités de suivi de la Conférence entre les réunions. Le Canada travaille d'ailleurs étroitement avec la Bolivie, prochain pays hôte, pour assurer un transfert harmonieux des responsabilités rattachées à la tenue de la prochaine CMDA, en 2010.
- En mai 2008, le Canada a organisé la 28e Réunion annuelle du Conseil des gouverneurs de la Banque de développement des Caraïbes (BDC) qui s'est tenue à Halifax. Y ont assisté les chefs des gouvernements des pays de la région des Caraïbes, les ministres des Finances

2) Renforcement des relations bilatérales et des organisations multilatérales

Ententes entre gouvernements

- Le 17 juillet 2007, le premier ministre Stephen Harper et la présidente du Chili, Mme Michelle Bachelet, ont signé l'Entente de partenariat entre le Canada et le Chili afin de renforcer la collaboration entre les deux pays et assurer la tenue d'entretiens bilatéraux annuels.
- Dans la foulée de cet accord, cinq protocoles d'entente ont été mis en place lors de la visite de la présidente Bachelet au Canada en juin 2008, pour favoriser la collaboration en science et technologie, les bourses d'études, la mobilité des jeunes, la promotion des investissements bilatéraux et le développement minier durable.

Accords aériens

- Le Canada possède des accords sur les services aériens avec 23 pays de l'Amérique latine et des Caraïbes.
- Le Canada a conclu des ententes de type « ciel ouvert » avec la Barbade (2007), la République dominicaine (2008) et le Costa Rica (2009). De plus, il a libéralisé son accord bilatéral sur les transports aériens avec le Mexique en 2007 et conclu un premier accord avec le Panama en 2008.

Recherche et développement

- Le Canada collabore avec le Chili à des activités conjointes de recherche et de développement grâce à des ententes comme celles-ci :
 - des protocoles d'entente sur les connaissances géospatiales et le développement d'une aquaculture durable, signés respectivement en juillet 2007 et en mars 2008;

Sécurité

- Par sa contribution au centre de formation régional aux opérations de paix au Guatemala, le Canada appuie la formation des soldats d'Amérique centrale qui participeront aux missions de maintien de la paix des Nations Unies, entre autres la MINUSTAH.
- Dans le cadre de leur déploiement avant leur mission en Afghanistan, 200 ingénieurs des Forces canadiennes ont participé à des projets de renforcement des capacités et d'infrastructures en jamaïque et au Belize. Ils ont construit des salles de classe, des bureaux, des logements, un réfectoire et une bibliothèque pour le Caribbean Junior Command and Staff College et la Jamaica Military Aviation School. De plus, ils ont participé à des projets d'infrastructure et de relations civilo-militaires dans un village du Belize détruit par une tempête tropicale.

- Le Canada a versé 2,5 millions de dollars à l'ONUDC pour la période 2008-2009. Environ un quart de ce montant est affecté à des programmes axés sur l'Amérique latine et les Caraïbes. La contribution du Canada à l'ONUDC et au Service de la prévention du terrorisme a permis d'offrir une formation et une aide technique à presque 20 pays bénéficiaires dans les Amériques et les Caraïbes pour renforcer les régimes juridiques.
- Le Programme d'aide au renforcement des capacités antiterroristes du MAECI a versé 600 000 \$ à un projet commun de deux ans de l'OPS, de l'Université de la Colombie-Britannique et du réseau provincial de contrôle des infections de la Colombie-Britannique, pour favoriser la santé et la sécurité au travail dans le secteur des soins de santé et appuyer le plan d'urgence en matière de bioterrorisme à Trinité-et-Tobago. Cette formation viendra renforcer la capacité des systèmes de soins de santé et des travailleurs du secteur de la santé à réagir rapidement, efficacement et de façon sécuritaire aux menaces posées par le bioterrorisme.
- Le Canada fournit 1 million de dollars à la Commission interaméricaine de lutte contre l'abus des drogues de l'OEA (CICAD) et 1,5 million de dollars au Comité interaméricain contre le terrorisme (CICTE) de l'OEA pour la période 2008-2009. C'est le Canada qui verse la plus importante contribution financière au CICTE. Depuis que celui-ci a été créé en 2005, le Canada a donné environ 6 millions de dollars pour le renforcement des capacités antiterroristes dans les transports, la sécurité maritime et aérienne, l'intégrité de la documentation, la cybersécurité et la protection des infrastructures essentielles.

Annexe : Réaliser la vision du Canada dans les Amériques

À titre de complément aux exemples détaillés de collaboration dans les Amériques contenus dans le rapport, les pages suivantes se veulent une énumération de certains des nombreux projets et activités auxquels le Canada participe en vue de concrétiser sa vision dans les Amériques.

Ceux-ci sont répartis dans trois catégories :

- 1) renforcement des capacités et création d'institutions;
- 2) renforcement des relations bilatérales et des organisations multilatérales;
- 3) collaboration avec des homologues dans les Amériques.

1) Renforcement des capacités et création d'institutions

Systèmes et institutions juridiques

- Justice Canada, avec l'aide financière de l'ACDI, collabore avec le ministère de la Justice de la Jamaïque à un projet pluriannuel : le Programme d'action juridique pour la transformation sociale. Ce programme a pour but de moderniser le système de justice jamaïcain. De nouveaux mécanismes de règlement de conflits ont été intégrés au système juridique jamaïcain et les rapports de la police indiquent une réduction des incidents violents dans les collectivités qui participent au projet pilote.
- En Colombie, grâce à un financement de l'ACDI, les politiques et programmes reliés aux droits des enfants ont été renforcés aux niveaux des gouvernements local, provincial et national ainsi qu'au sein des organisations de la société civile, via la formation de plus de 12,000 fonctionnaires et 3,500 leaders communautaires au sujet de la nouvelle loi colombienne sur les enfants et la jeunesse.
- Le Canada, par l'entremise de l'ACDI et du Programme du travail de Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC), finance un projet de 8,5 millions de dollars, le Programme international d'administration de la main-d'œuvre professionnelle, afin d'appuyer la réforme du droit du travail et son application dans les Amériques.
- Un autre exemple de travail entrepris par l'ACDI au Pérou est son appui à la création du Bureau du protecteur du citoyen en vue de renforcer la capacité de l'État en matière de promotion et de protection des

Santé et bien-être social

- droits de la personne. En 2006, le Bureau a enregistré plus de 85 000 plaintes, dont 90 p. 100 ont été réglées.
- L'ASPC collabore avec l'Institut interaméricain de l'enfant, un institut spécialisé de l'OEA, à la promotion et au respect des engagements internationaux liés à la santé dans les Amériques, en faisant part de ses meilleures pratiques et en renforçant les capacités nécessaires pour relever les défis relatifs à la santé des enfants et des adolescents.
 - En 2008, l'ACDI a annoncé une contribution de 18 millions de dollars au financement de projets pour appuyer la santé, les repas dans les écoles et l'assainissement de l'eau pour la jeunesse marginalisée au Honduras.
 - Conscient que les intervenants locaux sont les mieux placés pour trouver les meilleures solutions aux besoins locaux, le CRDI lance un concours de 15 millions de dollars en cinq ans pour appuyer les centres de recherche et de réflexion en Amérique latine. Des institutions indépendantes bénéficieront d'un financement à long terme pour effectuer des recherches sur les politiques sociales et économiques qui pourraient aider à promouvoir la croissance et à réduire la pauvreté dans la région.
 - Le Canada vient aussi en aide à Haïti par des programmes de prévention sanitaire; il est le pays qui contribue le plus à son programme de vaccination. D'importants projets de vaccination ont permis d'immuniser plus de 85 000 enfants contre la rougeole, 1 150 000 contre la polio et 385 000 contre la diphtérie et la tuberculose. Ces efforts ont contribué à une réduction de la prévalence de ces maladies graves.

Infrastructure militaire et policière

- En 2008, le MAECI, par l'intermédiaire du Programme d'aide au renforcement des capacités antiterroristes, a accordé un montant de 4,8 millions de dollars d'appui bilatéral aux Caraïbes et à l'Amérique centrale. Cette contribution a permis de donner de la formation à la police locale, de l'équipement et une expertise technique et légale.
- La part du Programme d'aide à l'instruction militaire accordée aux Amériques par le MDN est passée de 18 p. 100 de son budget total pour la période 2005-2008 à 25 p. 100 (environ 4 millions de dollars) pour 2009-2011. Au total, 20 pays de l'Amérique latine et des Caraïbes tirent profit de ce programme canadien. La Bolivie, le Guatemala et le Honduras ont été admis au programme en 2008.

Le Canada et les Amériques : partenaires dans le monde

De par sa situation géographique, le Canada est lié avec ses partenaires des Amériques. Grâce à une vision commune des intérêts, des valeurs démocratiques et du respect de la diversité culturelle et ethnique, les bases d'un avenir où la gouvernance démocratique, la prospérité et la sécurité pour tous peuvent devenir réalité, sont bien présentes.

Des progrès ont été réalisés vers l'atteinte de ces objectifs, mais ceux-ci sont inégaux à l'échelle de la région. Des leçons seront tirées, des situations nouvelles surviendront et les stratégies devront être ajustées en cours de route afin de garantir l'atteinte de résultats significatifs.

Le gouvernement du Canada reste déterminé à apporter sa contribution, en collaboration avec ses partenaires régionaux et nationaux, afin que les Amériques, les Canadiens et l'ensemble des citoyens de l'hémisphère puissent jouir du meilleur avenir possible.

« Le Canada a la volonté de jouer un plus grand rôle dans les Amériques – un rôle allant de pair avec nos pratiques optimales aussi bien que notre identité, notre tradition d'ordre et de valeurs communautaires et aussi avec la constatation toute simple que nous faisons partie ensemble, indissociablement, de l'hémisphère occidental. »

Le premier ministre Stephen Harper
le 19 juillet 2007



La signature de l'Accord de libre-échange avec la Colombie en 2008

Programme Canada-Amériques d'assistance technique liée au commerce

Le Canada octroiera 18 millions de dollars sur cinq ans à des pays qui ont signé ou sont sur le point de signer des accords de libre-échange avec le Canada. Le Programme Canada-Amériques d'assistance technique en matière de commerce consiste à dispenser des conseils et de la formation aux gouvernements et institutions partenaires. Il vise à aider les partenaires commerciaux actuels et en puissance dans les Amériques à tirer le plus grand profit possible de l'accroissance des échanges commerciaux et des investissements. Les principaux résultats de ce programme seront l'intensification du commerce réciproque avec le Canada, l'amélioration de l'accès aux

marchés et une meilleure réforme de la réglementation, tous des facteurs qui contribueront à accélérer les formalités douanières et à améliorer les normes dans les domaines de la santé, de la sécurité et du travail dans les pays admissibles qui souhaitent commercer avec le Canada.

Appui à l'Initiative hémisphérique d'assistance électoral de l'OEA

Le Canada contribuera à hauteur de 5 millions de dollars à l'Initiative hémisphérique d'assistance électoral de l'OEA, qui vise à aider les pays d'Amérique latine et des Caraïbes à améliorer la transparence et l'efficacité de leurs élections sur les plans de l'organisation, de l'administration et des dépenses. L'appui à l'OEA

améliorera sa capacité de déployer rapidement des observateurs d'élections, ce qui augmentera la confiance des électeurs dans les institutions démocratiques de leur pays. Il permettra d'assouplir la gestion des missions électorales et de multiplier l'effet des fonds avancés par les nombreux donateurs. Pour les années 2008 à 2010, on s'attend à ce que plus d'une trentaine d'élections se déroulent dans la région, et l'OEA sera sans doute invitée à en observer plusieurs.



Reproduction interdite sans la permission écrite de la Commission internationale de l'énergie atomique (CIEA) 2008

Le Sommet des Amériques est une rencontre hémisphérique utile, où les dirigeants travaillent ensemble sur des questions de prospérité, de sécurité et de gouvernance démocratique. Le Cinquième Sommet des Amériques, qui a eu lieu à Trinité-et-Tobago en avril 2009, a été l'occasion d'aborder les grands défis qui se posent dans notre région, notamment la restauration de la croissance et de la prospérité, la promotion de la sécurité énergétique et du développement durable, le renforcement de la sécurité publique et la consolidation de la démocratie.

Le Canada a coopéré très étroitement avec Trinité-et-Tobago et d'autres partenaires de la région en leur apportant son assistance logistique et son expertise pour contribuer au succès du Cinquième Sommet. Le résultat positif est prometteur pour le renouvellement des relations hémisphériques. Il démontre l'efficacité de l'approche multilatérale que suit le Canada pour faire valoir ses priorités dans les Amériques : renforcer les organisations régionales telles que l'OEA et les Sommets des Amériques pour mettre au point des solutions communes aux problèmes de l'hémisphère.

À l'occasion du Sommet de Trinité-et-Tobago, le premier ministre Harper a annoncé d'importantes initiatives qui démontrent l'engagement soutenu du Canada dans les Amériques.

Programme de bourses des futurs leaders dans les Amériques

Suite au Sommet des Amériques, le premier ministre Harper a effectué une visite bilatérale en Jamaïque, un date du Canada. Les principaux enjeux discutés lors de cette visite ont été le renforcement de la coopération en matière de sécurité, l'avancement des discussions en vue d'un accord de libre-échange Canada-CARICOM, et l'impact de la crise économique globale. Le premier ministre Harper s'est entretenu avec le premier ministre Golding de la Jamaïque, et s'est adressé à une session spéciale du parlement jamaïcain. Le premier ministre Harper a également annoncé un programme de quatre ans qui vise à appuyer le projet de réforme **Programme d'action juridique pour la transformation sociale**. La visite a renforcé les relations bilatérales en plus de réaffirmer l'engagement du Canada pour une relation mature et mutuellement bénéfique entre le Canada et la région des Caraïbes.

Appui à la Banque interaméricaine de développement

En réponse aux besoins urgents de capitaux signalés par la BID pour une réaction efficace aux effets de la crise économique dans les Amériques, le Canada rendra disponibles temporairement jusqu'à 4 milliards de dollars américains, ce qui augmentera de près de 45 % la capacité de prêt de la BID. Cette augmentation rapide du soutien à la BID ouvrira aux pays de la région un plus grand accès au crédit pour la promotion de la croissance économique, élément essentiel de la reprise.

Visite bilatérale en Jamaïque

La situation en Haïti illustre bien comment les défis en matière de sécurité ont des facettes multiples et sont reliés. Les initiatives du Canada pour améliorer la sécurité en Haïti témoignent de l'importance qu'il accorde à la stabilité à long terme du pays et à son développement. Depuis le départ du président Aristide, en février 2004, le Canada a contribué à stabiliser une nouvelle fois le pays et a fourni une assistance aux efforts de développement à long

terme. Le Canada est le deuxième donateur bilatéral en importance à Haïti, grâce à un engagement de 555 millions de dollars sur cinq ans (2006-2011). De fait, Haïti est le plus important bénéficiaire de l'aide canadienne au développement dans les Amériques, et le deuxième dans le monde (après l'Afghanistan). Le soutien est coordonné à l'échelle pangouvernementale et vise trois objectifs essentiels en Haïti :

Le Fonds pour la paix et la sécurité mondiales (FPSM)

- Dans le cadre du FPSM du Groupe de travail sur la stabilisation et la reconstruction (GTSR) du MAECI, le Canada a augmenté la capacité opérationnelle et institutionnelle des forces de sécurité haïtiennes afin de contribuer à l'amélioration de la sécurité dans les collectivités, et ce, afin que les familles puissent vivre et travailler sans crainte pour leur sécurité.

- De même, depuis 2005, le Canada a fourni, par le truchement du GTSR, une contribution totale de 15 millions de dollars aux efforts de prévention de conflits et de consolidation de la paix en Colombie. De ce montant, 2 millions de dollars ont été consacrés à la mission de l'OEA visant à soutenir le processus de paix en Colombie. L'appui du GTSR soutient les efforts du gouvernement et de la société civile pour mener des enquêtes sur des crimes liés aux conflits et traduire les coupables en justice, pour renforcer les programmes de justice transitionnelle et pour protéger les droits des groupes vulnérables tels que les collectivités autochtones. Ces fonds permettent également l'intensification des efforts en cours à l'OEA pour démanteler les junte paramilitaires en Colombie.

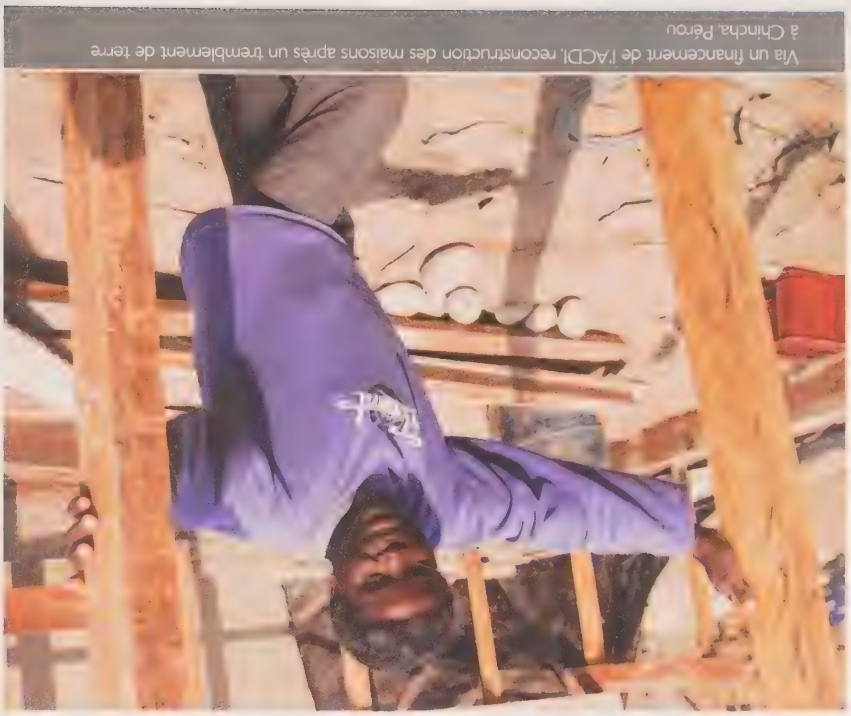


Son Excellence le représentant du Canada à Haïti, M. [nom] (à gauche), remet un document à un groupe de jeunes à Port-au-Prince, Haïti, en janvier 2009.

(CARPHA), qui fusionnera les institutions de santé régionales existantes en un seul organisme de santé intégré et autogouverné. En améliorant la structure de gouvernance de ces institutions, le Canada investit dans leur capacité d'aborder les questions relatives à la santé publique et d'intervenir en cas de pandémie. Une autre initiative concerne la lutte contre la dengue dans la région, dans le cadre d'un appui de 6,2 millions de dollars fourni par le CRDI et l'ACDI. Le projet consiste à mettre en œuvre des pratiques exemplaires pour aider les pays touchés à lutter contre cette maladie transmise par des moustiques infectés.

Les catastrophes naturelles comme les tremblements de terre, les ouragans et les inondations peuvent nuire, voire renverser le cours du développement d'un pays. Le Canada a fourni une aide de plus de 10 millions de dollars à Haïti, qui a dû faire face aux trois ouragans d'envergure de 2008 – Gustav, Hanna

et Ike. Le navire NCSM St. John's a acheminé de l'aide humanitaire après le passage des trois ouragans. De plus, l'ACDI a accordé une contribution de 20 millions de dollars



Via un financement de l'ACDI, reconstruction des maisons après un tremblement de terre à Chincha, Pérou



Via un financement de l'ACDI, le Centre de services communautaires (SUCCO) aide les femmes à accéder à des services de santé et de planification familiale à Chincha, Pérou

pour la construction d'un nouveau mécanisme d'assurance contre les risques liés aux catastrophes à l'intérieur de la Banque mondiale, auxquels elle a ajouté 20 millions de dollars pour la prestation du Programme de gestion des risques de catastrophes. Le Canada s'efforce également d'améliorer la coopération en matière de défense et de sécurité dans l'hémisphère. Ainsi, cinq attachés militaires canadiens sont en poste en Amérique latine et dans les Caraïbes. Ils ont pour mandat de gérer les relations bilatérales du Canada en matière de défense avec les 22 pays où ils possèdent une accréditation, de fournir des capacités de collecte du renseignement, d'analyse initiale et d'établissement de rapports, de fournir de l'assistance dans le cadre d'opérations internationales et de coopération bilatérale en matière de défense, et de fournir des avis aux chefs de missions canadiennes sur des enjeux militaires.

Objectif : améliorer la stabilité et la sécurité dans la région en s'attaquant aux menaces que représentent la drogue, le crime organisé, les crises sanitaires et les catastrophes naturelles

Les menaces à la sécurité dans la région sont attribuables notamment à la criminalité, à la violence et au trafic des stupéfiants, sans oublier les épidémies et les catastrophes naturelles. Ces défis dépassent les frontières territoriales et ont des répercussions sur les Canadiens et les autres citoyens des Amériques. Le ralentissement économique — dont les conséquences incluent notamment la réduction des envois d'argent et des débouchés — risque par ailleurs d'aggraver les défis liés à la sécurité au cours des mois et des années à venir.

(CICAD). Les contributions annuelles du Canada appuient les efforts de lutte contre le trafic des stupéfiants, la corruption et la traite des personnes dans la région; permettent la tenue d'activités de formation et d'apporter un soutien technique afin d'améliorer la coopération juridique internationale; et soutiennent les programmes de mentorat et de réforme de la justice criminelle, pour ne nommer que ceux-là.

En outre, le Canada collabore étroitement avec les administrations douanières de l'hémisphère pour assurer la sécurité de ses frontières. L'Agence des services frontaliers du Canada a établi un réseau de 16 agents des services frontaliers répartis dans les Amériques, dont le mandat comprend des mesures d'interdiction, des inspections de fret,

la liaison du renseignement et des activités de lutte contre la fraude. Enfin, le Canada joue un rôle en vue d'améliorer la sécurité dans les transports grâce à des réseaux aériens et marins. En particulier, le Canada copréside (avec la Colombie) un groupe consultatif régional et appuie un grand nombre d'activités de renforcement des capacités par le truchement du Groupe d'experts sur la sécurité et l'intervention en aviation, un comité issu du processus du Sommet des Amériques.

Le Canada investit également dans des initiatives de prévention et d'intervention en matière de santé dans la région. L'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) soutient la Communauté des Caraïbes par l'établissement d'une agence de santé publique dans les Caraïbes

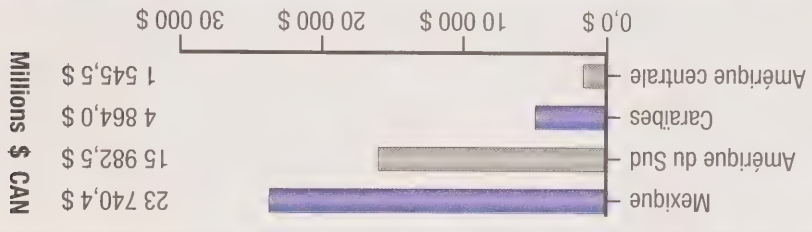


Le navire canadien de Sa Majesté le roi en armée, l'HMCS Saginaw, est en mission de surveillance dans les Caraïbes maritime de six mois qui a débuté par des opérations de surveillance dans les Caraïbes



Le futur aéroport international de Guadalajara en Espagne, projet de la Corporation Commerciale Canadienne

Source: Statistique Canada (données préliminaires sujettes à révision)



Commerce bilatéral des marchandises entre le Canada et l'Amérique latine et les Caraïbes (par sous-région), 2008

Des partenariats canadiens La CCC a donné aux entreprises canadiennes accès à des débouchés d'une valeur d'environ 900 millions de dollars, presque tous sur les marchés d'Amérique latine et des Caraïbes, et essentiellement dans le secteur des infrastructures, comme les transports, l'eau et l'énergie.

Par ailleurs, le Canada reconnaît que les technologies de l'information et des communications font partie intégrante d'une région prospère. C'est pourquoi le CRDI, en collaboration avec la BID, analyse les pratiques et les cadres réglementaires utilisés en Amérique latine et a recours aux technologies de l'information et des communications pour les marchés émergents et en développement.

Au cours des cinq dernières années, canadien : le travail entrepris par la Corporation commerciale canadienne (CCC) dans les pays

Autre exemple de partenariat de 40 p. 100 par rapport à 2007. représente une augmentation de plus 10 milliards de dollars, ce qui d'activités a atteint tout près de étaient prêtes à exporter. Le volume 1 300 entreprises canadiennes qui dans les Caraïbes, a appuyé plus de canadiennes en Amérique latine et efforts commerciaux des entreprises Canada (EDC), qui soutient les 2008. Exportation et développement entre le Canada et l'hémisphère. En forts permettent d'augmenter et

Cependant, la prospérité économique va au-delà du commerce et de l'investissement. Elle comprend aussi, par exemple, la gestion responsable des ressources naturelles sur le plan environnemental et financier. L'ACDI aide donc le gouvernement péruvien à mettre en œuvre un nouveau cadre de réglementation de l'exploitation du gaz naturel et du secteur minier. Ce travail consiste, entre autres, à renforcer la capacité du ministère de l'Énergie et des Mines du Pérou de créer et d'appliquer des directives environnementales en utilisant les technologies de l'information pour accroître la transparence et gérer des fonds publics décentralisés. À Cuba, l'aide canadienne au développement vise principalement à aider le pays à se préparer à participer à l'économie mondiale, par exemple en développant son régime fiscal naissant afin de soutenir un plus grand nombre d'entreprises et d'activités privées. Le financement de l'ACDI aide également à faire adopter dans tout le pays des techniques et des pratiques de vérification modernes afin d'améliorer la gestion des ressources publiques.

Objectif : bâtir des économies dynamiques et en expansion, et promouvoir des investissements et un libre marché favorisant de nouvelles possibilités et la création d'emplois

Avant la crise financière mondiale actuelle, les Américains avaient connu plusieurs années de croissance économique soutenue, accompagnée d'une évolution sensible des politiques macroéconomiques de la plupart des pays, comme en témoigne la plus grande ouverture au commerce et à l'investissement. D'après la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPAL), en 2008, le taux régional de croissance intérieure a été de 4,6 p. 100.

Dans cette région aux possibilités économiques dynamiques, le Canada cherche à conclure des accords de libre-échange (ALE) bilatéraux et régionaux solides, des accords portant sur la double imposition et des accords de promotion et de protection de l'investissement étranger, à contribuer au renforcement des institutions financières et bancaires, et à apporter une aide au développement.

Le Canada progresse également en ce moment dans la négociation d'ALE avec le Panama, la République dominicaine, la Communauté des Caraïbes (CARICOM) et le Groupe des quatre de l'Amérique centrale (Guatemala, Honduras, Nicaragua et Salvador). Pour respecter l'engagement du Canada en ce qui concerne la libéralisation des échanges, l'ACDI a mis sur pied un programme d'assistance

Exportations canadiennes de marchandises vers l'Amérique latine et les Caraïbes 2001-2008*



* Exclut le Mexique
Source : Statistique Canada (données préliminaires sujettes à révision)

Aperçu du commerce et de l'investissement dans la région

Le développement durable, le reculer la pauvreté et d'encourager accrus comme moyens de faire avantages découlant des échanges Cet appui les aidera à maximiser les partenaires d'ALE dans les Amériques. 18 millions de dollars afin d'aider les technique liée au commerce doté de

- Les relations entre le Canada et le Brésil ont évolué au fil des ans. Les deux pays figurent parmi les 10 premières sources d'IED l'un de l'autre, et tous deux sont de grands pays exportateurs et producteurs d'énergie. Dans sa

Stratégie commerciale mondiale, le Canada nomme le Brésil parmi ses marchés prioritaires; il renforce aussi sa présence dans ce pays en ouvrant deux nouveaux bureaux commerciaux en 2009, à Porto Alegre et à Recife, portant le total à cinq. De même, l'Agence de promotion des exportations et de l'investissement du Brésil (APEX) fait du Canada un de ses principaux marchés prioritaires en 2009. L'achat récent d'Inco par le brésilien Vale a propulsé le Brésil au rang de septième source d'IED au Canada et de première source en provenance d'Amérique centrale et du Sud.

- Le commerce des marchandises a plus que triplé entre le Canada et le Chili depuis l'entrée en vigueur de l'Accord de libre-échange Canada-Chili en 1997; en 2008, il a atteint 2,5 milliards de dollars. D'après Industrie Canada, le Canada est la principale source d'investissement étranger dans le secteur minier chilien.

Une jeune fille guatémaltèque tisse sur un métier traditionnel autochtone



Projet sur les peuples autochtones et la gouvernance démocratique

Le Programme de partenariat avec les peuples autochtones (PPPA) du Canada a mis sur pied 74 projets afin d'encourager les partenariats entre des entités autochtones canadiennes et des communautés autochtones en Amérique latine et dans les Caraïbes, qui favorisent les liens sociaux et l'inclusion par la formation, le dialogue et l'échange de bonnes pratiques. Entre juillet 2007 et décembre 2008, 17 nouvelles initiatives de développement ont été financées, réunissant des communautés autochtones de 10 pays – Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Équateur, Guatemala, Guyana, Nicaragua et Pérou – et des partenaires autochtones canadiens.

Le Canada finance également sa Mission d'appui au processus de paix en Colombie, qui supervise la démobilisation de plus de 30 000 membres des forces paramilitaires, et sa mission spéciale en Haïti qui contribue au renforcement du processus électoral. Le Canada participe depuis des années aux missions d'observation électorale de l'OEA dans la région, et il a appuyé neuf de ces missions en 2007-2008, tant sur le plan financier que par l'envoi de ressources humaines.

Au niveau multilatéral, le Canada continue de renforcer l'OEA et de travailler avec elle sur des priorités clés que sont la démocratie et la sécurité. Le Canada, qui se classe au deuxième rang des donateurs à l'OEA sur le plan des quotes-parts et des contributions volontaires, est favorable à un rôle important de l'Organisation dans l'hémisphère. Il est un fervent partisan de la mission de bons offices de l'OEA en Colombie et en Équateur qui s'efforce de ramener la confiance entre ces deux pays.



Des jeunes utilisent les ressources informatiques au Musée de la Nouvelle-Angleterre.

Le Programme Glyn Berry

d'Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI) a attribué plus de 1 million de dollars en aide financière aux Américains à partir de ses fonds de soutien à la démocratie. Une partie de cette somme sert à financer le développement d'une société civile forte et dynamique, de médias libres et transparents, et de réseaux de recherche qui se penchent sur des questions relatives à la démocratie dans la région. Par exemple, en mars 2008, le Canada a aidé l'OEA à organiser une réunion extraordinaire du Conseil permanent avec des représentants de la société civile afin d'examiner la contribution des organisations de la société civile au renforcement de la culture démocratique dans l'hémisphère.

De même, le Canada a appuyé la création du premier réseau de défenseurs de la société civile en Amérique latine, lequel possède de larges assises. Celui-ci offre à plus de 90 organisations de la société civile un espace où échanger des pratiques

exemplaires et définir des stratégies de défense de la société civile dans la région, et il fait mieux connaître à la communauté internationale les défis que rencontre la société civile. Le Canada a aussi soutenu la formation de l'Andean Democracy Research Network, un réseau de recherche qui produit en temps opportun des évaluations de la démocratie dans la région andine qui sont impartiales et de qualité. Le réseau offre aussi une tribune où analyser et débattre des façons de renforcer la mise en œuvre de la Charte démocratique interaméricaine.

Un autre exemple concerne l'appui du Canada au Centre Carter, qui a animé une série d'ateliers avec des journalistes et des professionnels des médias où il a été question de la polarisation politique dans les médias vénézuéliens. Avec l'aide du Canada, le Centre Carter encourage les gouvernements à mettre en œuvre la Charte démocratique interaméricaine et à aider des groupes de citoyens et d'autres acteurs nationaux à travailler

dans le respect des principes de la Charte, afin de s'attaquer aux causes profondes de ce qui pourrait mener éventuellement à des crises démocratiques.

Mettre en place des institutions transparentes et responsables en Haïti

Le Canada a conscience que les institutions sont le ciment de la gouvernance démocratique. C'est pourquoi il collabore avec Haïti pour transformer la police, la justice et le système carcéral en institutions professionnelles et responsables. En partenariat avec la Gendarmerie royale du Canada (GRC) et le Service correctionnel du Canada (SCC), le MAECI facilite le déploiement de policiers et d'agents correctionnels auprès de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti (MINUSTAH), afin qu'ils fournissent des conseils pratiques qui mèneront à la réforme du secteur de la sécurité.

Objectif : renforcer d'avantage les institutions, les pratiques et les principes démocratiques qui défendent la liberté, les droits de la personne et la primauté du droit

Le travail de Droits et Démocratie dans les Amériques

Droits et Démocratie est une institution indépendante à laquelle le Parlement du Canada a donné pour mandat de promouvoir les droits de la personne et le développement démocratique à l'étranger. Par ses programmes en Haïti, en Colombie et en Bolivie, Droits et Démocratie vise à renforcer les institutions et les pratiques démocratiques, à renforcer le dialogue entre l'État et la société sur les droits de la personne, à favoriser la participation politique des femmes et des peuples autochtones aux administrations municipales et au sein des partis politiques, à renforcer la capacité des États de respecter les obligations internationales en matière de droits de la personne, et à promouvoir la justice et le dédommagement des victimes de violations des droits de la personne.

En Bolivie, par exemple, le Canada appuie le système électoral afin de s'assurer que les résultats soient libres et justes. Il renforce les institutions judiciaires et fait la promotion de médias libres et transparents. En 2005, l'ACDI a soutenu la Commission électorale nationale de Bolivie dans l'organisation d'élections libres et justes qui ont enregistré le plus haut taux de participation en 25 ans. Pour améliorer encore la reddition de comptes et la transparence, l'ACDI a aidé également à créer un bureau de l'ombudsman national indépendant en Bolivie; au milieu de l'année 2007, 4 000 fonctionnaires avaient été formés et bénéficiaient du soutien du Canada. Étant donné les tensions sociales croissantes dans le pays, le Canada a participé à l'organisation d'une campagne contre la discrimination qui a été diffusée par plus de 125 stations de radio et chaînes de télévision.

Les Amériques ont réalisé des progrès considérables en faveur de la consolidation de la démocratie. La Charte démocratique interaméricaine symbolise un engagement régional en matière de démocratie. La Charte, qui découle du Sommet des Amériques de Québec en 2001 et qui a été signée la même année au Pérou, donne pour mandat aux gouvernements de promouvoir et de défendre la démocratie.

Le Canada sert cet objectif en se concentrant sur de multiples éléments de la gouvernance démocratique, par exemple en veillant à ce que les élections soient libres et justes, en soutenant une société civile et des médias indépendants, et en travaillant en collaboration avec les organisations multilatérales dans la région.



Un quartier occupé du centre-ville, San José, Costa Rica



Un membre du génie des systèmes mécaniques du NCSM St John's rend un sac de豆油 aux habitants à l'aéroport à Port-au-Prince, Haïti en septembre 2008

L'engagement du Canada dans les Amériques est guidé par sa vision et bénéficie de diverses formes de collaboration. Le présent rapport regorge d'exemples de l'engagement du Canada dans les Amériques. Ces exemples visent à montrer comment le Canada concrétise la vision du gouvernement dans les Amériques en utilisant la bonne combinaison d'outils bilatéraux, multilatéraux et de partenariat afin d'arriver à des résultats concrets et convaincants. Ils ne sont pas exhaustifs et ne sont donnés qu'à titre indicatif. Une liste plus détaillée des activités du Canada est fournie en annexe et sur le site Web suivant : www.ameriques.gc.ca.

Outils et capacité

- Le Canada a 27 ambassades, hauts-commissariats et bureaux dans les Amériques, sans compter ceux situés aux États-Unis et au Mexique.
- En 2007-2008, l'Agence canadienne de développement international (ACDI) a déboursé 492,1 millions de dollars en aide au développement dans les Amériques. Parmi les engagements récents importants, un investissement de 600 millions de dollars en 10 ans dans les Caraïbes est axé sur la gouvernance et le développement du secteur privé.
- Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI), une société d'État appuie actuellement quelque 160 projets actifs avec des partenaires en Amérique latine et dans les Caraïbes.
- Plus de 80 universités et collèges canadiens ont développé avec des établissements partenaires de la région des accords visant à encourager les échanges d'étudiants.



Le Secrétaire d'État aux Affaires étrangères (Amérique) Peter Kent et le Secrétaire général de l'OCDE José Ángel Gurría

La politique étrangère du Canada dans la région est fondée sur trois objectifs reliés qui se renforcent mutuellement :

Gouvernance démocratique : renforcer davantage les institutions, les pratiques et les principes démocratiques qui dépendent la liberté, les droits de la personne et la primauté du droit;

Prosperité : bâtir des économies dynamiques et en expansion, et promouvoir des investissements et un libre marché responsables favorisant de nouvelles possibilités et la création d'emplois;

Sécurité : améliorer la stabilité et la sécurité dans la région en s'attaquant aux menaces que représentent la drogue, le crime organisé, les crises sanitaires et les catastrophes naturelles.

Le Canada s'est engagé à faire progresser concrètement ces objectifs, conscient qu'un contexte d'insécurité ne constitue pas un terrain fertile pour la prospérité et la croissance durables, le développement équitable et une gouvernance démocratique forte. De même, la démocratie est menacée lorsque l'on porte atteinte à la sécurité des gens et à la possibilité d'améliorer leur niveau de vie. Il s'agit d'une vision à long terme. S'il est vrai que le Canada possède des points de vue et une expérience à offrir, il n'a pas pour autant le monopole des solutions dans un hémisphère complexe et diversifié. L'engagement du Canada dans la région est unique et illustre son histoire, ses intérêts et ses idéaux.

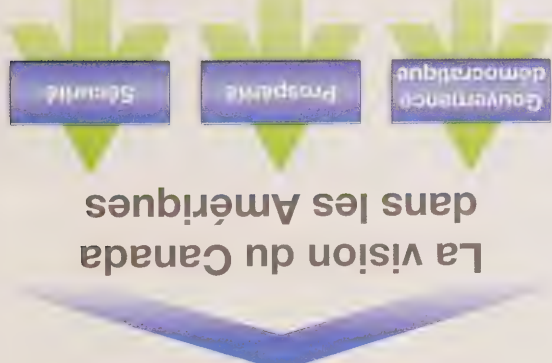
La promotion de cette vision exige des efforts soutenus, constants et dirigés en fonction des axes suivants :

Renforcer les relations bilatérales : le Canada renforce ses relations avec ses principaux partenaires bilatéraux afin de réaliser des objectifs communs, défendre des intérêts mutuels et promouvoir des valeurs communes dans les Amériques.

Renforcer les organisations régionales : le Canada travaille étroitement avec les institutions régionales multilatérales telles que l'Organisation des États américains (OEA), la Banque interaméricaine de développement (BID), la Banque de développement des Caraïbes (BDC), l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS) et le Sommet des Amériques afin de trouver des solutions conjointes aux défis hémisphériques.

Soutenir les partenariats canadiens : l'engagement du Canada dans les Amériques est une priorité pangouvernementale qui est servi également par le travail d'autres organisations, telles que les provinces et les territoires, les sociétés d'État, le secteur privé, les organisations non gouvernementales (ONG), les universitaires et les spécialistes, et la diaspora des Amériques.

Elargir la présence canadienne : le Canada accorde aussi sa présence diplomatique dans la région par des visites de haut niveau de la gouverneure générale, du premier ministre et de ministres, et il y déploiera plus de fonctionnaires canadiens dans les années à venir.



La gouvernance démocratique a de l'importance pour les intérêts et les relations du Canada dans la région car :

- En dépit des progrès de la démocratie représentative et de la croissance économique globale dans la région, la pauvreté, l'inégalité, l'exclusion et la marginalisation, notamment sur les plans ethnique et racial, persistent dans les Amériques.
- La prolifération du trafic de stupéfiants et le réseau de corruption et la violence qui l'accompagne menacent également le tissu démocratique des Amériques.
- Le changement social et économique nécessaire dans la région peut seulement s'opérer au moyen d'efforts soutenus et cohérents. Des institutions démocratiques solides, des médias libres et ouverts, des partis politiques crédibles, un appareil judiciaire indépendant et une société civile dynamique sont nécessaires afin d'assurer un équilibre politique dans la région.

En ce qui concerne les intérêts et les relations économiques, les Amériques ont de l'importance pour les Canadiens car :

- Durant la dernière décennie, les Amériques ont connu une croissance continue grâce à l'adoption de politiques macroéconomiques progressistes. Le Canada a tiré parti de cette évolution en augmentant ses activités commerciales et ses investissements dans la région.
- Dans le cadre de son engagement économique dans la région, le Canada considère que l'augmentation des échanges avec les pays des Amériques peut avoir une incidence positive sur les réformes démocratiques et les enjeux de sécurité.
- En 2008, les exportations canadiennes vers l'Amérique latine et les Caraïbes, excluant le Mexique, se sont élevées à plus de 8,6 milliards de dollars. Ce montant représente une augmentation d'environ 30 p. 100 des exportations du Canada vers la région par rapport à 2007 alors que durant cette même période, à l'échelle mondiale, le taux d'augmentation des exportations a été de 7,2 p. 100. Les importations canadiennes en provenance d'Amérique latine et des Caraïbes se sont établies à 13,7 milliards de dollars pour un total de plus de 22 milliards de dollars en commerce bilatéral en 2008.
- En 2007, l'investissement étranger direct (IED) du Canada vers les Amériques, excluant le Mexique et les Bermudes, s'est élevé à 94,9 milliards de dollars, un montant trois fois supérieur à l'investissement du Canada en Asie (32,4 milliards de dollars). Les investissements dans la région créent des emplois au pays comme à l'étranger tout en augmentant les échanges commerciaux.
- Les intérêts bancaires du Canada prédominent dans les Caraïbes, apportant la garantie de ses pratiques bancaires saines au moment même où d'autres secteurs financiers sont en difficulté.

Au chapitre des intérêts et des relations liés à la sécurité, les Amériques ont de l'importance pour les Canadiens car :

- Les liens interpersonnels s'intensifient entre le Canada et la région. En 2007, plus de 4 millions de Canadiens ont voyagé en Amérique latine et dans les Caraïbes, y compris au Mexique. Ces dernières années (2005-2007), le nombre de Canadiens en visite dans la région a connu une hausse moyenne de 8 p. 100 par année.
- Les gens de la région sont de plus en plus nombreux à visiter le Canada. Le pays est devenu la première destination des jeunes Brésiliens prenant part à des programmes d'études à l'étranger. La migration des travailleurs saisonniers des Caraïbes, du Mexique et de l'Amérique centrale vers le Canada est un exemple d'échange de travailleurs ordonné, qui a des retombées mutuelles nettes.
- En plus des bénéfices, les liens interpersonnels grandissants entre les pays ont également des répercussions consulaires, sécuritaires et sanitaires. Le crime organisé, les catastrophes naturelles et les pandémies ne s'arrêtent pas aux frontières et ne peuvent être surmontés sans collaboration régionale. Le ralentissement économique mondial aggraverait peut-être les taux de criminalité, à mesure que les économies ralentiront et que les versements de fonds acheminés par la diaspora employée au Canada vers les pays d'origine diminueront, en particulier en Amérique centrale et dans les Caraïbes où ces sommes constituent une grande part du produit intérieur brut (PIB).

Tout simplement, l'engagement du Canada envers la gouvernance démocratique, la prospérité économique et la sécurité est étroitement lié à ceux pris par ses voisins dans l'hémisphère. Ce qui influe sur les Amériques a une incidence directe sur le Canada. Grâce à son emplacement, ses rapports et sa réputation, le Canada est bien placé pour faire une différence.

En quoi les Amériques importent-elles aux Canadiens?

Alors que la région s'attaque à l'actuelle crise économique mondiale, le leadership du Canada sur le plan économique et son appartenance au G8 et au G20 sont bien perçus par ses voisins. En effet, le modèle économique du Canada, fondé sur des marchés ouverts, une réglementation prudente et appropriée ainsi que des politiques sociales, équitables et réactives, soulève un très grand intérêt dans les pays de la région et d'ailleurs. La solidarité et la collaboration régionales durant cette période difficile aideront la région à surmonter la crise, mais il faut également faire des efforts constants dans une perspective à long terme. Il s'agit de l'un des messages que le premier ministre Harper a communiqué aux dirigeants de l'hémisphère lors de ses rencontres à l'occasion du cinquième Sommet des Amériques de Trinité-et-Tobago en avril 2009.

Le présent rapport a pour objet de donner un aperçu des priorités et des progrès accomplis à ce jour dans la réalisation de la vision du Canada pour les Amériques.

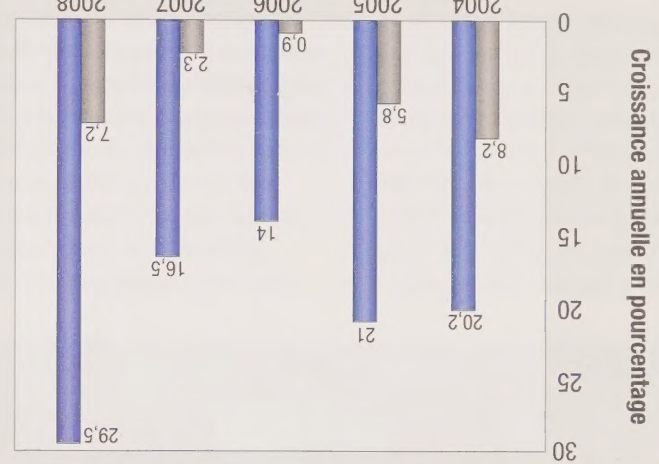
Le Canada est un pays des Amériques. Au niveau des relations géographiques, historiques et multidimensionnelles entre les États, sur le plan du commerce, de l'immigration et des échanges culturels et sociaux, les Amériques constituent une région qui, pour le Canada, représente un intérêt stratégique national et international.

Une partie importante de la population canadienne provient de la région. En tant que pays de refuge, le Canada a accueilli des nouveaux immigrants au moment où le désordre civil régnait en Amérique latine, que ce soit du Chili dans les années 1970 ou de l'Amérique centrale dans les années 1980. Aujourd'hui, plus de 11 p. 100

des immigrants canadiens sont issus de l'Amérique latine et des Caraïbes, incluant le Mexique. De fait, le Canada compte plus de 70 organisations de la diaspora latino-américaine et caribéenne. Les trois plus importantes communautés proviennent de la Jamaïque, du Salvador et d'Haïti.

Mais l'étendue et la profondeur des liens du Canada avec la région ne s'arrêtent pas à ces récents courants migratoires. Depuis longtemps, le rôle joué par le Canada dans les domaines du commerce, des investissements, du développement, de l'aide militaire, de l'immigration et de la promotion des valeurs démocratiques lui a valu sa réputation de partenaire fiable et gouverné par des principes, dont l'opinion et l'influence pèsent dans la balance.

Croissance annuelle des exportations canadiennes de marchandises 2004-2008*



*Exclut le Mexique
Source: Statistique Canada (données préliminaires sujettes à révision)

Les intérêts et les relations du Canada dans la région s'alignent sur les trois principaux objectifs qui constituent le fondement de la vision et de l'engagement du Canada dans les Amériques : la gouvernance démocratique, la prospérité et la sécurité.

« Le gouvernement du Canada a bien fait comprendre que se réengager dans l'hémisphère est une priorité internationale. [...] Le Canada jouera un rôle plus important dans les Amériques, et à long terme. »

Le premier ministre Stephen Harper
17 juillet 2007



© Cabinet du Premier ministre Photo: Jason Ransom

Le premier ministre Stephen Harper au Centre colombien de réhabilitation intégrale à Bogota, Colombie, lors de sa visite en Amérique du Sud et dans les Caraïbes en juillet 2007

Une région plus
démocratique, plus prospère
et plus sécuritaire, gage de
stabilité et de possibilités
pour ses citoyens.

En juillet 2007, la visite du premier ministre Stephen Harper en Amérique du Sud et dans les Caraïbes a marqué un nouveau départ pour l'engagement du Canada dans l'hémisphère occidental. Au cours de sa visite, le premier ministre a décrit la vision du gouvernement pour le Canada et les Amériques :

Depuis lors, le Canada a participé activement avec de nombreux partenaires régionaux aux efforts visant à faire avancer toute une gamme d'intérêts communs, à savoir le commerce et les investissements, l'éducation, l'aide au développement, l'échange des pratiques exemplaires et d'information sur les pandémies, le maintien de l'ordre et l'observation électorale. En novembre 2008, le premier ministre a démontré concrètement l'engagement continu du Canada envers les Amériques en nommant un ministre d'État aux Affaires étrangères ayant pour

responsabilité spéciale les Amériques. Au moyen d'efforts constants et soutenus déployés en collaboration avec ses partenaires de l'hémisphère au fil du temps, le Canada peut apporter sa contribution afin d'assurer aux citoyens de la région que leur situation s'améliorera de manière visible, aujourd'hui et demain. Les Amériques sont et demeureront une priorité de la politique étrangère du Canada. Les Canadiens ont beaucoup à gagner à être présents dans la région, et ils ont également beaucoup à offrir.

Ce document est également disponible en anglais.

ISBN 978-0-662-06708-5

Numéro de catalogue : FR5-41/1-2009

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2009

3 1761 11553245 9



Gouvernement
du Canada
Government
of Canada

Priorités et progrès Le Canada dans les Amériques



Canada